

Hombres, hechos, ambientes

El conde Keyserling filósofo 1935

por Alardo PRATS

Cómo recibe a los periodistas

Para comparecer ante el Supremo Juez en el día del juicio final, quizá uno, en previsiones imaginativas, haya adoptado un continente adecuado. Mas para comparecer ante un filósofo puro y altísimo en nuestros tiempos, ¿qué "pose" adoptar? Optemos por el traje oscuro. Armemos nuestro espíritu de todas las armas posibles de la discreción y de la curiosidad. Y sobre todo, seamos puntuales a la cita.

Por el hilo del teléfono nos ha llegado la sorprendente nueva. A las nueve y media el filósofo señor conde de Keyserling espera. El filósofo Keyserling, es un sabio, alemán según unos, otros lo proclaman danés. Camino del hotel me entrego a reflexiones de orden comparativo:

—Siete ciudades de Grecia se disputaban la gloria de haber brecado la infancia de Homero. Así, Keyserling, es reclamado por varios países que para igual honra se discuten.

Bajo mi cráneo estalla una lucha enconada de preguntas. El buen criterio actúa de "referé" y rápidamente se impone en cruel eliminatoria. A la entrada del Gran Hotel, un botones me espera. Del fondo de la rotunda del hall llegan a mis oídos unos ritmos turbadores de "carioca". ¡Bien poco espirituales y bien poco acordes con mis profundas reflexiones filosóficas! Avanzo tras mi guía por el jardín fangido de la mullida alfombra y entre las luminarias de las arañas de cristal y las antorchas de luz indirecta. Mujeres espléndidamente vestidas lucen sus joyas en la noche del Gran Hotel. Reflejo de brillantes y de camisas planchadas. No sabe uno por qué cerebración inconsciente recuerda el párrafo aquel de Marco Aurelio:

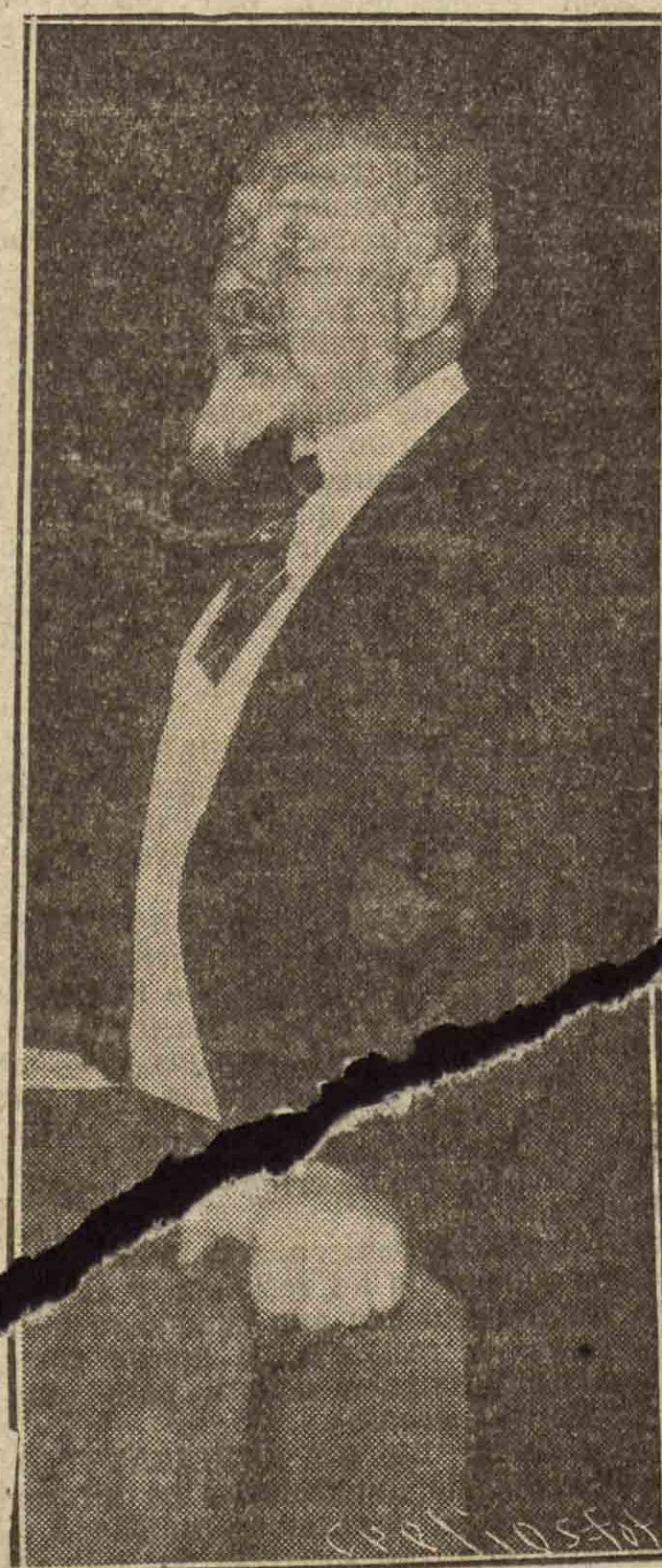
—“Murió Eraclito comido de los piojos y abandonado en un estercolero. A Sócrates le dieron la eucita amarga...”

¡Qué tiempos aquellos en que los filósofos tras una mala vida de preocupaciones y bresaltos a la postre encontraban peor fin!

El comedor es una dilatada estancia adornada con verdes palmeras enanas. Flores en las mesas. Allá está el filósofo, solo, ante una mesita carzada de vinos y viandas, jun-

existencias de la taberna destinada a todos los comensales...

Los filósofos de la "Revista de Occidente", durante una comida en el Lhardy, de Madrid, fué tanta la admiración que les produjo el potencial de resistencia para el consumo de viandas y vinos puesto en evidencia clarísima por Keyserling, que estuvieron a punto de dedicar en aquel restaurante una lápida que pregonase a las generaciones futuras de posibles filósofos la superación real y comprobada del fenómeno pantagruélico. Supera el filósofo báltico ante una mesa bien provista, las glorias añejas de Trimalción, Heliogábal y Pantagruel, pongamos por trinidad gloriosa.



EL CONDE KAYSERLING

Mientras, cuchillo en mano ataca unas ondas de lomo dorado y bebe rojo vino de la Rioja, el conde de Keyserling me habla del porvenir del espíritu. Con tan excelente apetito, no me iba a hablar de las postimerías. Mas lo sorprendente del caso, es que el fundador de la escuela de Sabiduría habla y come a un tiempo, y aún le sobra un instante para accionar con sus enormes brazos de cazador de estrellas de modo que un numeroso público circunstante puede comprobar estupefacto el singular fenómeno.

Yo, hombre que no he cenado aún, someto a la consideración del filósofo la siguiente observación:

—Parece que de sus últimas conferencias se desprende un aliento de optimismo con respecto a la marcha progresiva de imperio del espíritu en la tierra.

El conde de Keyserling no es optimista, ni en esto ni en nada. Tampoco es pesimista. Esto queda para los enfermos del dueno, o para los melancólicos contumaces.

—Ni siquiera con respecto al evidente aspecto de autenticidad y magnificencia que ofrece esta bandeja de quesos que acaba de traer el camarero?—pienso para mí.

—Yo (al camarero: "Sírvame Camemberg") estoy encaminándome hacia el predominio del espíritu—afirma el filósofo a gritos, como si comprobara por primera vez inclinación tan laudable en su sér.

Son influencias lejanas de origen racial, si no por íntima inclinación incoercible de su espíritu, el filósofo viajero, se siente identificado (espiritualmente), con el "grande", "enorme" y "magnífico" espíritu de España: sus ascetas, sus místicos, sus teólogos, sus hombres del Siglo de Oro...

El Sol, el Cielo. Las mujeres, los hombres ardientes de España ::

Si interrogáis a una reina de belleza extranjera a su paso por España, ya es sabido. Ponderará su sol, sus hombres ardientes y su cielo azul, sus noches diáfanas consteladas de luceros, y las aventuras llenas de misterio que ofrecen en sus reportajes los enviados especiales de los periódicos franceses, a la credulidad simple de millones y millones de lectores. Lo mismo ocurrirá con una actriz de cine, un alcalde de Nueva York, o un rey de la industria. Si le preguntáis a un hombre extranjero de

tono medio, elogiaría las mujeres y el vino. Hasta diez clichés de España circulan por el mundo. Si le interrogáis a un sabio auténtico, formulará ante vuestra avidez solo unos elogios razonables y discretos. ¡Ah, pero si preguntáis a un filósofo, que todos los días se consagra él mismo como rey de los filósofos, sin previo concurso ante jurado competente, os soltará "mutatis mutandis" veinte clichés que, retocados, hábilmente, pueden servir para cubrir iguales exigencias en España y en Turquía, en Venezuela y en Egipto, en el Afganistán y en la República de Siberia. Es el caso de Keyserling; filósofo 1935, viene con un aire audaz de viajante de bisutería barata en tierra de negros. Agudo, inteligente, dominador del halago, aunque no del castellano.

—Qué signos más ostensibles rigen las preocupaciones del país que visita? El conde Keyserling se preocupa, ante todo, del momento psicológico en que viven los pueblos. No es el momento adecuado para la exhibición de sus elucubraciones el que atraviesa la mayoría de los pueblos europeos. América está mal. España es un remanso, no obstante las preocupaciones que la abrumen. El conde Keyserling a este respecto me ha hecho una observación:

—Ustedes los españoles tienen una visión microscópica de las cosas de su país.

—Usted cree?

—Se lo aseguro. Así es.

—Quizá—añado yo—, se compensa esta oquedad de visión para las cosas propias con cierta tendencia macroscópica para vislumbrar todo lo que viene de fuera.

Una cierta inclinación al papanatismo ante el elogio del forastero con aureola de renombre, que hace pagar, y a qué precio!, el elogio. Y el halago, hace posible que tomen

los estos viajeros más o menos filósofos con notorio pasmo admirativo. El conde de Keyserling no cree en las masas. Las desprecia. El sólo ama el espíritu. Tiende a hacer de la vida una obra de arte y profetiza. Su voz y sus doctrinas van a las minorías selectas, las que se preocupan del espíritu porque cuentan con medios para arbitrarse este lujo. Parece ser que ésto ya se decía en la época del polisón y del "vis a vis". Antes un gran rey, un gran señor, se permitía el lujo de tener un filósofo a su servicio. Ahora, en plena época del "vedettismo" y de los sindicatos industriales, este servicio puede tenerlo un núcleo de potentados. Claro que mejor es esto que los potentados organicen una tienda en el Sur. En decadencia la ópera y otros grandiosos espectáculos, surgen nuevas modalidades de divertimento semiespiritual. Keyserling canta con una voz llena de sugerencias las excelencias espirituales y las preocupaciones excelsas de los organizadores de sus conferencias. Como hay más viajeros de "sleeping", hay más filósofos de coche camión, de hall de gran hotel, de comida diplomática. Si todo es espectáculo en la vida moderna, no nos explicamos por qué no lo ha de ser la filosofía y un filósofo. Keyserling, aparte sus agudezas y en algunos aspectos originales concepciones, desempeña en sus espectáculos con gran maestría este gran papel. "El filósofo como espectáculo. Un público de los que se ha dado en la flor de llamar selecto y distinguido va a oírle. Con su aire de gigante de las estepas mongólicas, supedita una perilla de chivo y sus ojos oblicuos y sus melenas nevadas, aparece en el escenario ante un atril revestido como los de las funciones litúrgicas, de estola de seda. Agarrado con ambas manos al atril, braceando otros momentos, habla, habla, habla. Habla con música. ¿Pero qué ha dicho? Cosas espirituales que suenan muy bien, o deben sonar muy bien, porque el auditorio tiene la actitud maravillada del rebaño ante la flauta del pastor.

Es tan gentil con el público que acude a oírle, y tales estímulos despierta con su palabra, que como siguiera el filósofo en España, me parece que encontraría imitadores de su función filosófica ante la vida y hasta serias competencias, que le pondrían en riesgo de pérdida del indiscutible título de Filósofo 1935.

Es tan gentil con el público que acude a oírle, y tales estímulos despierta con su palabra, que como siguiera el filósofo en España, me parece que encontraría imitadores de su función filosófica ante la vida y hasta serias competencias, que le pondrían en riesgo de pérdida del indiscutible título de Filósofo 1935.

Mañana, en el Gran Casino, actuará el cuarteto húngaro "Lener"

A las siete de la tarde, mañana, lunes dará comienzo en la sala del Gran Casino el concierto de la Asociación de Cultura Musical

Este concierto corre a cargo de cuatro excelentes artistas, hoy considerados en el mundo musical como la mejor agrupación de su género, opinión confirmada en Madrid en los recientes conciertos por ellos dados.

El programa del concierto es el siguiente:

I Cuarteto en si bemol mayor (número 589 del C. K.)—MOZART.

Allegro.

Larghetto.

Menuetto moderato.

Allegro assai.

II

Cuarteto en do mayor, op. 59, número 3—BEETHOVEN.

Andante con moto. Allegro vivace.

Andante con moto quasi allegretto.

Menuetto.

Allegro molto.

III

Cuarteto en fa mayor, op. 96—DVORAK.

Allegro ma non troppo.

Lento.

Molto vivace.

Vivace ma non troppo.

Ecos de

Sociedad

Santoral

Domingo, 17 de febrero. — Santos Entrío, Julián de Capadocia y Donato.

Lunes, 18.—Santos Simeón, Eladio, Claudio y Faviano.

Viales

Ha marchado a Bilbao don Enrique Goiri. —De la capital de Vizcaya llegó a nuestra ciudad don José Calvo Escrivá.

Llegó de Hendaya para trasladarse a Madrid, don Manuel de la Roa.

También de Francia, don Vicente Peña Iglesias.

—De la capital de la República llegó el abogado don Alfonso Díaz de Eivera, exconde de Biñasco.

—De Bilbao, don Félix Ortiz Landa.

gCidaued uad uad uer uom uel roh

Letras de luto

Ayer dejó de existir en esta capital doña Rosa Castañeda Calcedo, víctima de rápida enfermedad.

La conducción del cadáver al cementerio de Polloe tendrá lugar hoy, domingo, a las cuatro y media de la tarde. Mañana, a las once, se celebrarán, en la iglesia de San Ignacio, los funerales por el eterno descanso de su alma.

A los familiares, particularmente a su esposo, don Emilio Miranda, enviamos nuestro sentido pésame.

La Perla del Océano

HOY, GRAN FESTIVAL

De cuatro y media a nueve y cuarto noche con las formidables orquestas "Good Star" y "Seven Young". Regalos a las señoritas.

NO HAY FRIÓ NI RESFRIADO
LLEVANDO LA BOLSA TERMÓGENA
RADIO-CALOR

¡Vaya vino, señores!

que ha puesto en venta la CASA TIBURCIO, traído directamente de la Rioja Alavesa, y con ello se servirán platos exquisitos.—Puélenlo y se convencerán.

San Sebastián: Fermín Calbetón, 40. Teléfono 13.130

LOCALES

Tomamos en arriendo pabellón o lonja de superficie mínima: quinientos metros; altura mínima de techos, cinco metros.

Dirigir ofertas a URIZAR Y ALDECOA. Almacén Hierros. Miracruz, núm. 11

17 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

Información general

Una jauria hambrienta estuvo a punto de devorar a un trapero moribundo en Tetuán de las Victorias

En Valencia se efectuó la botadura del vapor "Artabro" en el que se realizará la expedición al Amazonas

(POR TELEFONO)

Madrid, 17.

AYER FUE BOTADO EL «ARTABRO»
VALENCIA.—Ayer por la mañana llegaron para asistir a la botadura del vapor "Artabro" el presidente de la República, el ministro de Marina y otras personalidades. Fueron recibidos por las autoridades, representaciones oficiales y mucho público. Se rindieron a Su Excelencia los honores correspondientes.

Desde la estación el jefe del Estado y las personas del séquito, con las autoridades valencianas, se dirigieron en automóvil al Ayuntamiento, donde se verificó una recepción, que resultó brillantísima. Entre las personalidades que desfilaron ante Su Excelencia figuraba el arzobispo Dr. Melo. Despues de la recepción el señor Alcalá Zamora expresó su satisfacción por el cariñoso recibimiento que le han tributado los valencianos.

A las diez y media, después de descansar breves momentos en el despacho del secretario de la Corporación, Su Excelencia, con su séquito, marchó en automóvil hacia el puerto y los astilleros, donde gran gentío esperaba su llegada. Las escuadrillas de aviones evolucionaron sobre el puerto confundiéndose el ruido de sus motores con los acordes de las himnos nacionales del Perú, Colombia, Ecuador y Brasil, que fueron ejecutados por la banda militar del regimiento número 7, al ser izadas las enseñas representativas de dichos países.

El señor Alcalá Zamora ocupó una alta tribuna colocada frente al "Artabro". Acompañaban a Su Excelencia el presidente del Patronato de la expedición al Amazonas; el señor Marañón e hijos, gobernador, señor Tejero; comandante militar, ex presidente del Consejo señor Samper; hija; director de los astilleros, señor Alfaro; alcalde, presidente de la Diputación, etc., etc., y el capitán Iglesias, uniformado de Aviación.

Fué madrina del "Artabro" la señorita María Luisa Cayetán, hija del delegado marítimo don Luzgarde, que sustituyó a la señora del presidente de la República, retenida por enfermedad en Madrid.

El buque quedó anclado en la rada que da frente a los astilleros de Unión Naval de Levante.

Después de la ceremonia se sirvió un lunch, y al mediodía se celebró un banquete en el Club Náutico.

LOS EMPRESARIOS DE ESPECTACULOS DE BARCELONA

BARCELONA.—Una Comisión de la Sociedad de empresarios de espectáculos visitó ayer al alcalde para darle cuenta de que como consecuencia de los frecuentes caídos que se verifican por las noches, la gente deja de acudir a los teatros y cines. Le pidieron interceder cerca del gobernador general para que vea la manera de adoptar alguna medida, pues de lo contrario tendrán que cerrarse muchos centros de espectáculos.

LA CAUSA CONTRA DOS GUARDIAS DE ASALTO

MADRID.—En la Audiencia se vió ayer la causa seguida contra los guardias de Asalto Rafael Delgado y Gumerindo Garrido. Al primero se le acusaba de un delito de homicidio consumado, de un delito de homicidio en grado de tentativa, de tenencia ilícita de armas y de coacciones. Al segundo se le acusaba de coacción.

Los hechos ocurrieron el día 2 de noviembre en ocasión de que los procesados iban vestidos de paisano. Cruzaron ante un grupo de jóvenes y uno de éstos les saludó en forma que los procesados se creyeron objeto de una burla. Rafael Delgado sacó la pistola y amenazó a los jóvenes, cuyas explicaciones no quiso admitir. Varios jóvenes huyeron y se refugiaron en el portal. Delgado les siguió y disparó su pistola, matando a una mujer llamada María Pérez e hiriendo a una muchacha llamada Pilar Rodríguez.

El fiscal pidió para Delgado la pena de ocho años, ocho meses y un día de prisión por el delito de homicidio consumado; ocho años y un día por el homicidio en grado de tentativa; diez meses por tenencia ilícita de armas, ya que no tenía autorización para llevar pistola fuera del servicio; dos meses y un día por coacciones, y multa de 250 pesetas, además de una indemnización de 16.000 pesetas a los familiares de María Pérez.

Para Gumerindo Garrido solicitó la pena de dos meses de arresto y multa de 250 pesetas.

La sentencia no se conocerá hasta hoy o mañana.

FALSIFICADORES DETENIDOS

MADRID.—La Policía detuvo ayer, cuando se disponían a trasladarse en automóvil a Sevilla, a Antonio Garzón Salazar y otro individuo que habían falsificado billetes de entrada para el partido de fútbol que hoy se jugará en la citada capital andaluza entre el Madrid y el Betis. Los fueron ocupadas 700 entradas. La falsificación se hizo en la imprenta "La que yo busco".

En ella se encontraron otras 500 entradas. Fue detenido también el dueño de dicha imprenta, que ya ha estado mezclado en otras falsificaciones de billetes de especiales.

UN MORIBUNDO A PUNTO DE SER COMIDO POR UNOS PERROS

MADRID.—En el cuartel de la Guardia civil de Tetuán de las Victorias, se recibió ayer tarde un aviso alarmante. Se comunicó que en una choza de la calle de María Luisa se hallaba un hombre moribundo que estaba siendo devorado por numerosos perros hambrientos.

Acudieron dos parejas de la Guardia civil y comprobaron que en efecto, una veintena de perros que daban feroces aullidos, trataban de penetrar en una choza. Ahuyentados los perros después de grandes esfuerzos, los guardias entraron en la choza donde, en efecto, se hallaba moribundo un hombre, que era el trapero Policarpo Pardo. En una ambulancia fué conducido a la Casa de Sororro, donde ingresó cadáver.

El trapero en cuestión tenía desde hace bastantes años, dolores nasales y a pesar de que ello le producía graves trastornos, siempre se negaba a ser operado. Últimamente enfermó gravemente a causa de los polípos, pero tampoco se atrevió a ser operado.

El viernes por la noche se arrastró sus familiares le dieron por muerto y le dejaron abandonado en la choza.

A media tarde, perros hambrientos empezaron a merodear por la choza y entre sus ladridos y los esfuerzos que hacían por entrar en ella se alarmaron los vecinos. Entonces fué cuando los familiares del trapero dieron cuenta de lo que ocurría y se dió aviso a la Guardia civil, pues nadie se atrevía a entrar en la choza ante el terror que infundían los perros hambrientos.

Ateneo Guipuzcoano

Don Ramón del Valle-Inclán disertará el martes próximo

El insigne autor de las "Sonatas" ocupará por segunda vez la tribuna del Ateneo el próximo martes, día 19.

Su disertación, maravilla del verbo y del ingenio, versará alrededor del tema "Divagaciones literarias".

Por un acuerdo bancario los créditos congelados en Alemania perderán el 40 por ciento

BERLÍN.—Se ha llegado a un acuerdo entre el Reichsbank y los acreedores extranjeros propietarios de los llamados créditos congelados. Este acuerdo supone para dichos créditos pérdida de hasta un cuarenta por ciento. (United Press.)

La Casa que más barato vende Legazpi núm. 5 "LA CONFIANZA" Casa de Saldos

Precios de algunos artículos

Senelik para vestidos, colores lisos, e 1 metro a ...	1'50
Opales, colores lisos, cinco metros (clase primera), por ...	3'75
Opales, colores lisos, cinco metros (clase extra), por ...	4'50
Curado blanco, el mejor, cinco metros por ...	3'75
Retor Moreno, clase superior, cinco metros por ...	3'50
Cortes de Sábana. Las más grandes, por ...	4'50
Tejidos para Pijamas y camisas, los de 3'50, hoy el metro por ...	1'25
Corbatas superiores, gran surtido, a ...	1'00
Calzados de lana, fuertes, a ...	0'60
Calzados de algodón, desde tres pares por ...	1'00
Medias Punto Inglés, todos los tamaños a ...	1'00
Delantales cocina, con peto, a ...	0'50
Delantales cocina, los de 1'50 a ...	1'00
Toallas Rusas, las de 4 pesetas a ...	1'95
Mantas algodón, blancas, a ...	2'50
Batas confeccionadas, para señora, a ...	5'90

Sábanas, Colchas, Tapetes, Mantas de la na, géneros de punto y alfombrado, telas de túl, corsés y todos los artículos de la casa, más baratos que nadie; pero con garantía

PARA EQUIPOS DE RECIEN NACIDO, E STA CASA
PARA CHALES Y TO QUILLAS, ESTA CASA
PARA VENDER BARATO TODO EL AÑO, ESTA CASA

No confundirse:

"LA CONFIANZA"
Legazpi, 5 Legazpi, 5

BORDADOS AL TIRO

CAMISAS, CAMISAS PARA CABALLERO. GRAN SURTIDO

Después de la revuelta

Ayer fueron recuperadas en Asturias 112.000 pesetas y se espera recuperar pronto otros dos millones

Ha quedado concluso el sumario incoado por el alijo de armas en San Esteban de Pravia

(POR TELEFONO)

Madrid, 17.

DOS PENAS DE 23 AÑOS

JAEN.—Ayer fueron juzgados Juan Casas y Antonio Membribe, acusados de haber tomado parte en los sucesos revolucionarios desarrollados en octubre en Marmolejo y de haber dado muerte a un vecino.

Los procesados han sido condenados a la pena de 23 años de prisión y al pago de quince mil pesetas de indemnización cada uno.

TENIENTE DE LA GUARDIA CIVIL, CONDENADO

OVIEDO.—Ayer por la mañana se celebró en el cuartel de Pelayo, un Consejo de guerra para juzgar al teniente de la Guardia civil Julián Crespo Girón, acusado de un delito contra el honor militar con ocasión de los sucesos revolucionarios de octubre.

El fiscal solicitaba la pena de reclusión perpetua y el defensor la absolución.

Se le acusaba de haber ordenado indebidamente la rendición de varios puestos de la Guardia civil que estaban bajo su mando.

El presidente declaró que ordenó la rendición porque ya no era posible resistir más los violentos ataques de los rebeldes; que dió esa orden para evitar un esteril desparcamiento de sangre y después de haber obtenido la promesa de que serían respetadas las vidas de los guardias y sus familias.

La prueba testifical fué favorable al procesado. En vista de ello el fiscal manifestó que aunque su obligación era mantener la acusación rogaba al tribunal benevolencia al dictar sentencia. El defensor reiteró la petición de un fallo absolutorio.

El tribunal dictó sentencia condenando al procesado a la pena de seis meses y un día de prisión, con abono del tiempo de prisión preventiva. Llevaba ya cuatro meses perso.

SIGUE LA RECOGIDA DE DINERO

OVIEDO.—La Guardia civil encontró ayer, ocultas en un zarzal en La Reguera, perfectamente cerradas, varias vasijas de hojalata que contenían 112.000 pesetas procedentes del asalto a la sucursal del Banco de España.

Parece ser que no se tardará mucho en dar con el paradero de otros dos millones de pesetas.

LELGADA DE UN ASESINO

OVIEDO.—Procedente de Ceuta, a donde llegó a raíz de los sucesos de octubre, llegó ayer a Oviedo convenientemente escoltado, Pío Suárez, acusado de ser uno de los autores del fusilamiento del Padre Eufasio. Pío ingresó en la Cárcel quedando incomunicado.

SUMARIO CONCLUSO

GIJÓN.—El juez especial que entiende en el contrabando de armas descubierto en San Esteban de Pravia, dió ayer por con-

cluso el sumario y lo remitió a Madrid, al juez especial señor Alarcón.

MADRID.—De madrugada el ministro de Gobernación dijo a los periodistas que el gobernador de Asturias le daba cuenta de haber sido encontradas en un monte 12.000 pesetas. También le comunicaba que en el día de ayer se recogieron 27 armas de fuego y se practicaron seis detenciones.

EN HITLERIA

Desde hace quince días en Alemania están deteniendo a personas significadas

PRAGA.—El diario "Prager Tageblatt" publica una información de su enviado especial en Berlín, según la cual desde hace unos quince días se está procediendo en Alemania a la detención de muchas personas de significación.

Entre estos detenidos figuran, según el corresponsal citado, los siguientes: Achim Bercke, director de la Oficina de razas del Ministerio del Interior del Reich; von Zeppelin, adjunto del ministro de Aprovisionamientos; von Dare; barón von Munn, agregado al servicio del protocolo del Ministerio de Negocios Extranjeros; Gisevius, consejero del Gobierno y jefe de la propaganda con el presidente de Prusia Oriental; Nicolai, jefe de la sección de Asuntos constitucionales del Ministerio del Interior.

Muy interesante

Se advierte al público que pueden adquirirse billetes de ida y vuelta a PRECIOS REDUCIDOS en TODAS CLASES para TODAS LAS ESTACIONES FRANCESAS despachados EN EL ACTO en

Wagons - Lits / Cook

Andia, 2 :: Teléfono 12-0-13

Viajante a la Comisión

conociendo el rincón de cerezos se desea

Ayuntamiento de Pamplona

CONCURSO DE CARTELES PARA SAN FERMÍN

Se abre concurso de carteles que finalizará a las DOCE horas del día 15 de marzo próximo, para la confección del que ha de servir para anunciar las ferias y fiestas de San Fermín, del corriente año, con un premio de MIL pesetas para el trabajo escogido. Si se desea adquirir detalles solicítense de la Comisión de Fomento.

El Alcalde,
TOMAS MATA.

La popular QUINCENA BLANCA de Casa CIPRIAN

LEGAZPI, 1

del 1 al 16 de marzo

será la más enorme conocida.

ALDIRA RADIOPROACTIVO
El primer tratamiento científico y eficaz de la OBESIDAD
Actúa sobre el exceso de grasa y nunca sobre los tejidos. No produce la menor arruga al recobrar el peso normal, y lo estético elegante.

DISMINUCIÓN
7 A 10 KILOS
EN 10 SEMANAS
sin peligro y sin régimen alguno

Laboratorios Internacionales de Aplicaciones Terapéuticas 280, Consejo de Ciento, Barcelona.

Caja 10,25 pesetas
Solicite folleto

Eficacia cierta y absoluta

CAMPESINOS Y OBREROS

Uno de mis lectores me ha hecho el honor de escribirme desde su aldea, comentando algunas de las ideas que he expuesto en recientes artículos, publicados en estas páginas. Las reflexiones y comentarios que me envía giran principalmente acerca de un problema que he tratado aquí repetidamente: el desequilibrio enorme que existe entre la producción y el consumo. He leído su carta con muchísimo interés. En ella he encontrado sugerencias muy valiosas, objeciones con las cuales no estoy de acuerdo, pero en todo caso sentimientos generosos, que merecen que se les preste atención. Porque estimo que la opinión así expresada será también la de muchos de mis lectores.

No voy a citar aquí, de esa carta, más que un párrafo: "¿Cómo hacer surgir de nuevo, entre nosotros, un poco de seguridad, de sosiego, de esperanza? A mí me parece que depende del acuerdo, de la armonía, entre los obreros industriales y los trabajadores agrícolas, y de una mejor organización de los intercambios entre esos productores. Para ello sería desde luego necesario modificar, en muchos países, algunas leyes sociales y económicas que abrumen al productor en general".

Toda la solución de los problemas económicos no se hallan en esta fórmula. Ni mucho menos, claro está. Pero su aceptación y su aplicación condicionan, sin duda alguna, la acción que exigen miseria y padecimientos comunes, aunque éstos no se manifiesten de manera idéntica para los dos grandes grupos de productores, campesinos y obreros. En todo caso, es también la fórmula que ha aceptado la organización de los trabajadores franceses.

Hemos visto, y vemos todavía hoy, en diversos países, las fuerzas reactionarias, esforzarse en dividir, en excitar unos contra otros, campesinos y obreros industriales. Con ello intentan crear barreras, envidias, rencores. Pero las organizaciones en que se agrupan los verdaderos productores no pueden caer en tan burda trampa, ni dejarse engañar por la treta, excitando a su vez a los obreros de la ciudad contra los campesinos.

Hay todavía algo más que ese contraste. Nosotros, en Francia, hemos afirmado repetidamente la necesidad de establecer lazos estrechos entre los productores de la industria y del campo. La organización francesa sólo comprende todavía a un grupo poco numeroso de estos últimos; lo cual se ex-

tación duradera de la agricultura a las nuevas condiciones económicas, no podrán lograrse desde luego sin que renuncien, al menos en parte para comenzar, a su viejo individualismo.

Es preciso que lo comprendan los agricultores. Su individualismo actual los aisla y les impide toda defensa eficaz. Les hace víctimas de intermediarios aprovechados y también instrumentos involuntarios de elementos políticos y sociales retrógrados, cuyos intereses económicos son directamente opuestos a los suyos. Ya empiezan muchos campesinos a comprenderlo. La política de deflación que busca el gran capitalismo industrial y financiero tiene que realizarse a expensas del agricultor. Esto si que lo van entendiendo. Pero si los campesinos no se apresuran a unir sus fuerzas con las de los obreros de la ciudad para cerrar el camino a esa política nefanda, será mucho más desastrosa aún para su bolsillo.

Se les pide que defiendan el actual sistema social y económico, en nombre de la pequeña propiedad, que para los que la tienen no pasa de ser un instrumento de trabajo. Si se prestasen a ese juego, si aceptaran una coalición con los grandes intereses de los magnates, para aplastar las fuerzas de progreso que constituyen las masas obreras, la suerte de los campesinos sería todavía peor que la que padecen actualmente. Por lo que a Francia respecta, equivaldría a una destrucción total de la agricultura, porque ésta es incapaz de resistir a la competencia de los países de producción más intensiva, y que el principio y el fin del actual sistema económico, es que hay que lanzarse a producir allí donde la producción puede realizarse a más bajo precio.

No olviden estos los agricultores. Muchos de ellos creen todavía posible volver a las condiciones de antaño, cuando menos a un pasado relativamente favorable, porque si nos remontáramos a un pasado más remoto, podrían olvidar lo que fué en otros tiempos la vida de verdaderos esclavos de sus padres y abuelos? ¡Imposible! Es una ilusión peligrosa la de creer que "eso se va a arreglar" y que vamos a volver a la situación de los años de las vacas gordas.

Una economía equilibrada, en la cual la agricultura y los trabajadores del campo ocuparán el lugar que les corresponde, no podrá lograrse sin una reorganización profunda de muchas cosas. Si todos los trabajadores quieren acabar con la miseria actual, los de la industria deben saber que la breza de los campesinos es una causaencial entre las que detienen su actividad y los reducen al paro; y los del campo deben saber por su parte que el paro forzoso en las urbes es una de las principales causas de su miseria situación. Unos y otros necesitan una acción común, porque sus verdaderos intereses, pese a todas las "coronas de humo" que pretenden ocultarlo, son idénticos.

León JOUHAUX.
Delegado obrero de Francia
en Ginebra.

(Prohibida la reproducción).

TELEFONOS DE "LA VOZ"
Administración y Talleres ... 10-0-24
Dirección y Redacción 10-9-89

estrecha entre ella y las otras organizaciones campesinas. Además de sentarlo como principio, ha querido establecerlo para una acción común definida. Tal fué, particularmente, el objeto del programa elaborado por la Asamblea del año pasado, llamada "Estados Generales del Trabajo", y la misma idea vuelve a encontrarse en nuestro plan de trabajo. El conjunto de medidas que ahí reclamábamos en favor de la agricultura ha merecido la adhesión completa de las Asociaciones de campesinos, creadas para defender los verdaderos intereses de los agricultores, no para explotarlos con fines políticos.

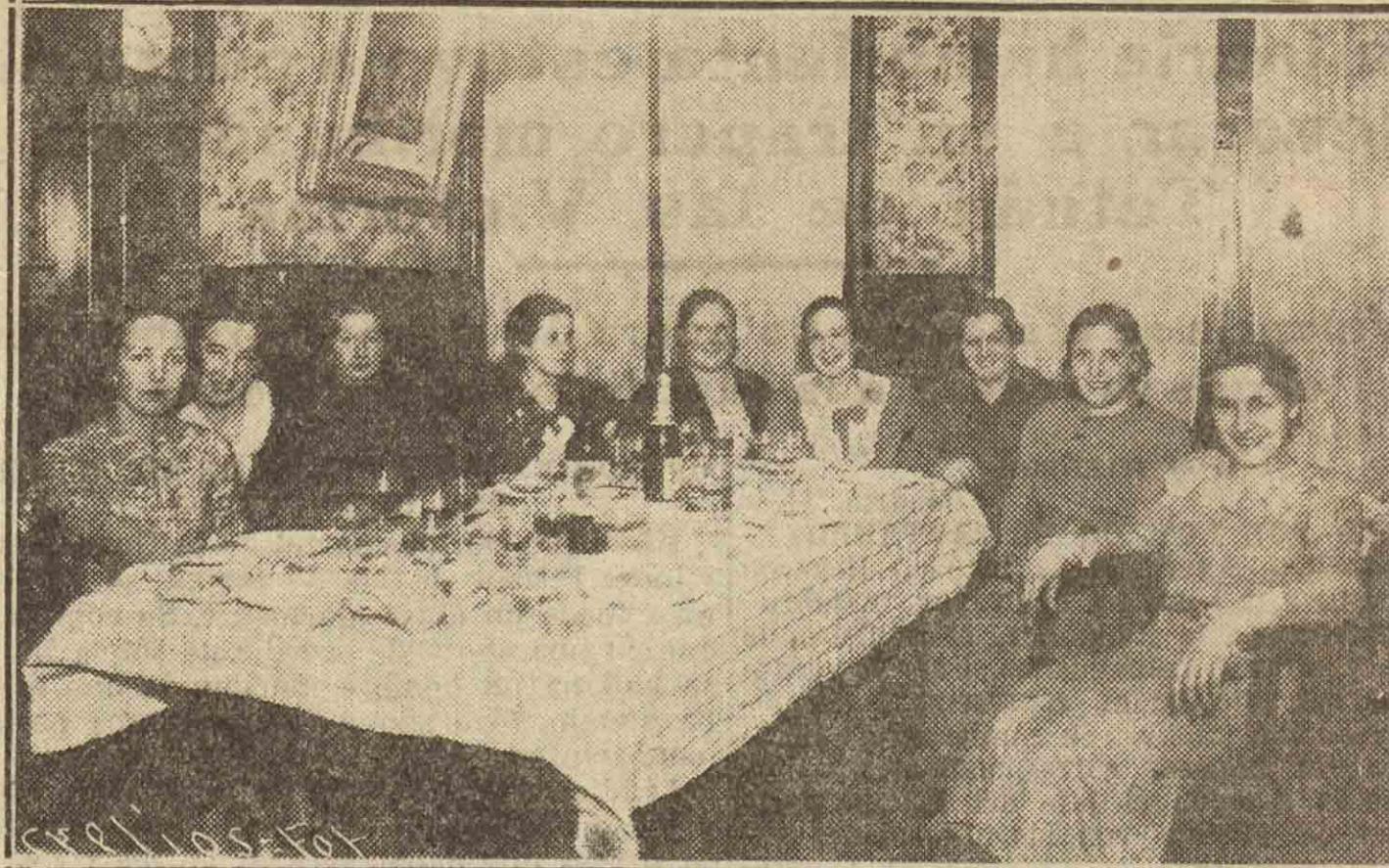
La propaganda que se ha desarrollado en torno a nuestro Plan se dirige tanto a los productores de la ciudad cuanto a los del campo. Recomiendo la lectura de ese programa, que ha divulgado mucho la Prensa, no sólo a la lectora que tuvo la bondad de escribirme sobre estas cuestiones, sino a todos los trabajadores del campo. En él está la respuesta a muchas de las cuestiones planteadas en estos momentos. Tal vez no esté de acuerdo con las ideas de cada uno, pero todos habrán de reconocer que nuestras preocupaciones son las mismas.

Entre otras cosas se halla en nuestro Plan la preocupación de una mejor organización de los intercambios entre los productores de ambos grupos, el campo y la ciudad. Hay mucho que hacer en este terreno; mejor dicho, está casi todo por hacer, así en el interés inmediato de unos como en el de otros trabajadores. Cabe, en efecto, dar al campesino un mejor rendimiento para su esfuerzo de producción, un mejor precio para sus hortalizas, sus frutos y sus granos, y sin embargo al mismo tiempo rebajar los precios de venta en la ciudad al consumidor. Es un problema de organización que a la vez ha de crear y desarrollar un sentimiento permanente de solidaridad efectiva.

Para conseguirlo, es indudable que el primer esfuerzo tiene que venir del lado de los campesinos. Si quieren defender sus verdaderos intereses, tienen que disciplinarse más, no sólo para obtener los beneficios de la asociación, sino también para que sea posible una reorganización de las condiciones generales de su actividad. Una lucha inmediata contra la crisis agrícola, una adap-

Continúa con éxito creciente su formidable liquidación, con grandes rebajas en todos los géneros de

Pañería-Lanería-Sedería



EIBAR.—La linda señorita Pilar Ojanguren reunió a sus amigas para saborear una exquisita merienda. Era, la merienda, de despedida, porque la señorita Ojanguren se casa.

SINTOMAS

El paro forzoso, causa de neurastenia, contra la que están inmunizados los alcohólicos y los holgazanes

Tenemos ya, en el largo catálogo establecido por los hombres de ciencia médica, una nueva enfermedad: la neurosis especial del paro. Los tiempos son muy otros, y desde que los frenólogos iniciaron la teoría de teorías explicativas de la fuerza impulsora de los criminales natos, desde Ferri hasta hoy, venimos en aceptar todo aquello que los médicos eminentes—los médicos siempre son eminentes cuando se lanzan a la tribuna para explicarnos, por ejemplo, que no habrá apendicitis si se extirpa el apéndice, como no habrá cefalalgia si se corta la cabeza, teoría que no es de hoy—, nos imponen como dogma contra el cual no se puede luchar, porque las doctrinas de un sacerdote podrán ser aceptadas francamente o con reservas mentales, que en ello poco le va a quien las escucha; pero los dogmas médicos hay que aceptarlos, por si acaso, cuando no es médico, que a uno no podrá discutir más que otro, porque los demás, los no médicos, no seremos otra cosa que cosa de experimentación.

La "neurosis especial del paro" ha sido descubierta por el doctor Vallejo-Nájera, que no es invención nuestra, y determina el doctor la enfermedad joven—joven de cinco años—, en la siguiente forma:

A primera vista, los síntomas parecen de neurastenia: descontento, insomnio, cefalea, acobardamiento... El médico observa una depresión afectiva y un complejo de inferioridad orgánica.

Per los casos son muchos, se prosigue el análisis y se procede a la clasificación. El médico investiga la reacción del doliente frente al trabajo. El neurasténico tiene miedo a la labor, porque no se cree con fuerzas suficientes para ella, y ante el trabajo retrocede. Pero este otro obrero reacciona de manera contraria; si le ofrecen trabajo se alegra, se despabiliza y la enfermedad desaparece.

Y el doctor termina diciendo que la Ciencia nada puede hacer para curar a los atacados de "neurosis especial del paro".

No hace falta haber estudiado Medicina para llegar a la conclusión de que la falta de trabajo produce un desequilibrio en el individuo. La "neurosis especial del paro" no es enfermedad de ahora; es tan vieja como la vida del mundo. La carencia de trabajo es causa de la ausencia de ingresos y ésta de hambre, que no otra cosa es la neurosis del paro, que se inicia en el estómago y recala en la cabeza con simultaneidad en los individuos de la familia del parado.

Dice también Vallejo Nájera que los malos atacados de esa neurosis se hacen criminales, nutren las filas extremistas y que sólo los buenos se resignan a padecer la enfermedad. No; ni malos ni buenos. Rebeldes y resignados, locos aquéllos al ver que sus hijos, o sus hermanitos, o sus padres ancianos carecen de lo indispensable; vencidos los otros, que resignación es declararla vencido. Y tiene arreglo, tiene remedio el "neurosis especial del paro": acabar con el hambre, evitar que los hombres se vuelvan locos al ver que sus hijos no tienen pan que eso duele más, mucho más, que el estómago vacío en uno mismo.

¿Labor de gobierno, como dice el mismo doctor? No basta, doctor, no basta. Labor de todos, de los Gobiernos, de los legisladores, de quienes deben dejarse gobernar cuando se trata de evitar la "neurosis especial del paro", sobre todo los que huyen con su dinero o lo encierran en las cajas fuertes para castigar a los desafios, sin darse cuenta de que padecen la "neurosis especial del paro".

Juan DE MENDIOLA

TEATRO VICTORIA EUGENIA

EL MARTES
METRO-GOLDWYN-MAYER
Presenta a

Ramón Novarro y Lupe Vélez

"LA FLECHA"

"Pañerías del Norte"

GARIBAY, 5

DEL 18 AL 24 DEL MES ACTUAL

RETALES

DE TODAS CLASES, A PRECIOS

TIRADOS — UNICA OCASION

"Pañerías del Norte"

GARIBAY, 5

LA CATASTROFE DE ESTA MADRUGADA

Cuando venían a San Sebastián varios amigos en un automóvil chocó éste con un camión de pescado

A consecuencia del choque resultan cuatro muertos, tres heridos graves y dos leves. Entre los muertos figura un joven que, con sus amigos, había celebrado anoche su despedida de soltero

Anoche, a las doce menos cuarto, en el kilómetro 15 del a carretera general de Madrid y en el punto denominado «Chistou», a la salida de Andoain, chocaron violentamente el coche de turismo de la matrícula de San Sebastián número 8.779, en el cual varios jóvenes de Tolosa, que habían celebrado la despedida de soltero de uno de ellos, se dirigían a la capital, y la camioneta de transporte de pescado matrícula de San Sebastián 7.772 que llevaba dirección contraria.

El choque fué tremendo y el coche de turismo fué lanzado violentamente contra el muro que bordea en dicho lugar la carretera mientras que la camioneta quedaba atravesada en la misma carretera.

El automóvil lo guiaba don Sabino Azpeitia, que era, precisamente, el que celebraba su despedida de soltero.

A consecuencia del choque resultaron las siguientes víctimas de los ocupantes del automóvil.

Muertos: Don Sabino Azpeitia, don Joaquín Beguiristáin, don Manuel Irizar y don Manuel Arrieta.

Heridos: Don Narciso Tellería y don Lázaro Echarri, que lo están de gravedad.

De los ocupantes de la camioneta de pescado resultaron heridos levemente su propietario, Bernardo Elvira; su hijo Aurelio Elvira Sagasti y gravemente el ayudante del chofer, Francisco Parejo.

Todos los ocupantes del automóvil de turismo eran vecinos de Tolosa, y los de la camioneta de pescado, que son naturales

de Navarra, viven en San Sebastián, en una casa del barrio de Eguía.

La noticia de este gravísimo accidente se conoció en Andoain por el propietario de la camioneta de pescado Bernardo Elvira, quien, como las lesiones que padecía no eran de gravedad, marchó apenas ocurrido el choque a avisar a la guardia civil y murió de Andoain.

Inmediatamente salieron fuerzas de los dos mencionados Cuerpos, así como varios vecinos de la villa para el lugar del accidente, donde les fueron prestados los primeros auxilios por los médicos de la villa don Pío Amilibia y don Alejandro Galzán.

De lo ocurrido se dió aviso a Tolosa, y

poco después llegaron a Andoain tres médicos, que recogieron a los heridos de Tolosa y los llevaron a dicha villa.

Los dos vehículos sufrieron enormes desperfectos a causa del encontronazo, especialmente el automóvil de turismo.

En el interior de este coche quedaban los cadáveres de dos de sus ocupantes. El cadáver de otro estaba fuera del coche, junto al muro, contra el cual estaba casi empotrado, y el otro cadáver fué lanzado a unos quince metros de distancia.

El espectáculo que se ofrecía era horripilante.

Al recibirse la noticia en San Sebastián, salieron fuerzas de la Guardia civil y un carro de Asalto.

Los heridos fueron llevados rápidamente al establecimiento de bebidas «Denona», propiedad de Ramón Lasa. Los cinco heridos fueron colocados en cojones y sobre mantas, distribuidos por el local, siendo practicada la cura de urgencia por los médicos de Andoain y los que llegaron de Tolosa al tener noticia de la terrible desgracia.

Ya de madrugada llegó a Andoain el coche-ambulancia de la Casa de Socorro de San Sebastián, con el teniente de alcalde señor Soraluce, trasladando los heridos a Tolosa.

Los cadáveres de los infortunados jóvenes ocupantes del coche de turismo que tan trágicamente terminaron la fiesta iniciada con una cena de despedida de soltero, fueron trasladados al cementerio de Andoain.

En la clínica Nuestra Señora de Izarkun quedaron instalados Bernardo Elvira Valero, propietario de la camioneta de pescado y su hijo Aurelio Elvira Sagasti, que conducía el vehículo. También fué llevado a la clínica Lázaro Echarri, ocupante del coche de turismo.

El herido Francisco Parejo, de 27 años, que acompañaba a los transportistas de pescado en la camioneta, quedó instalado en el hospital de la villa de Tolosa, así como el otro ocupante del coche de turismo, Narciso Tellería.

V. sitad las Ferias

de LEIPZIG: 3-9 Marzo.
y LYON: 7-17 Marzo.
Despacho de billetes a PRECIOS REDUCIDOS, en

Wagons - Lits / Cook

Andia, 2 :: Teléfono 12-0-43
Única Agencia de Viajes en San Sebastián, depositaria de los billetes de ferrocarriles alemanes, con 60 por ciento de rebaja

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias
Rayos X. Consulta: 3 a 6. PRIM, 23. Tel. 10167

Casa CIPRIAN

LEGAZPI, 1
será, como siempre, LA PRIMERA en
implantar sus incomparables precios.

PROGRAMAS INFANTILES PARA HOY

Petit Casino

A las 12 del mediodía y 4 de la tarde:
1.º REVISTA PARAMOUNT.
2.º PANDORA (dibujos).
3.º AUNQUE PAREZCA MENTIRA.
4.º AMOR DE GITANOS (Marioneta).
5.º EL DINERO DE LA AMADA (dibujos).
6.º NOTICARIO FOX NUM. 5-A.
Butaca, 1 peseta — Anfiteatro, 0'75

Bellas Artes

A las tres y media de la tarde:
1.º EL REGALO DE MAMA (cómica).
2.º EL ULTIMO RODEO
por Monte Blue y Randolph Scott
Butaca, 0'80 — Anfiteatro, 0'80

Teatro Victoria Eugenia

GRAN COMPAÑIA LIRICA DEL
TEATRO CALDERON DE MADRID
Empresa y Dirección Artística: Federico Moreno Torroba

DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA

A las cuatro y siete menos cuarto:
El joven piloto

A las diez y media:
AGUA, AZUCARILL S Y AGUARDIENTE
LA VERBENA DE LA PALOMA

95 céntimos
nada más cuesta
esta nueva pastilla
de Jabón Richelet



Es un tipo nuevo de pastilla económica, creado por el Laboratorio Richelet para que todo el mundo pueda ensayar este magnífico jabón indispensable para la higiene, el embellecimiento y la preservación curativa de la piel. Cuando usted vea que desaparecen eritemas, granitos, irritaciones, rojeces, el brillo graso y la exudación sudorosa de la epidermis, se decidirá a usar, sin dudar un momento, la pastilla grande que sigue vendiéndose al precio de 1,80.

EN
PERFUMERIAS,
DROGUERIAS,
FARMACIAS
Y BAZARES

JABON
RICHÉLET
LABORATORIO RICHÉLET
San Bartolomé, 30 y 32. San Sebastián



LA VIDA EN VIZCAYA

Unos desconocidos apedrearon un comercio y rompieron lunas valoradas en 800 pesetas

(POR TELEFONO)

Bilbao, 17.

GOBIERNO CIVIL

Al recibir ayer el gobernador civil a los informadores de Prensa, les dijo que había autorizado la conferencia que el próximo lunes dará en los locales de Renovación Española don Horacio Maura.

Habló después de la reorganización del Partido Radical, y dijo que no procederá a más destituciones de gestores municipales de Bilbao. La Junta reorganizadora sigue recibiendo adhesiones de agrupaciones de los pueblos y de particulares.

Dijo luego el gobernador que, aunque era enemigo de hacer rectificaciones, tenía que manifestar que es completamente falso lo que publica un diario de Bilbao de que la documentación del Comité provincial Radical había sido entregada a la fuerza pública. Dicha documentación la pidió él, sin la menor coacción.

ALCALDIA

El alcalde de Bilbao, señor Barrera, recibió ayer la visita del comandante militar, que iba a dar las gracias al Ayuntamiento por el acuerdo de dar el nombre de Avenida del Ejército a una calle de Deusto.

También visitó al alcalde don Alfonso G. de Careaga, para exponerle que de la suscripción destinada al homenaje al comandante militar,

señor Ortiz de Zárate habían sobrado 2.700 pesetas. Convinieron en que dicha suma se destinase al sostenimiento de los comedores del Servicio de Asistencia Social de la villa.

LOS AMIGOS DE LO AJENO

Por intentar apoderarse de un cordero fue detenido ayer en Bilbao un extranjero llamado Joaquín Zayas, de dieciocho años, que además ha quebrantado una orden de expulsión de España que había contra él.

LUNAS APEDREADAS

El dueño de una tienda de la Gran Vía denunció ayer a las autoridades que unos desconocidos que iban en un camión arrojaron piedras contra su establecimiento y rompieron dos lunas, valoradas en 800 pesetas.

SEÑORA: No lo olvide,

la más concurrida QUINCENA BLANCA
realizará del 1 al 16 de marzo

Casa CIPRIAN

LEGAZPI, 1

Informaciones pintorescas

El lavadero del Muelle

Un amigo nos había dicho al vernos dirigirnos al Muelle y preguntarnos el objeto de nuestra visita: «pues si van ustedes a hacer una información del lavadero, pueden despedirse del muelle para todo lo que les reste de vida, porque no podrán volver a pasar por allí.»

—¿Tan ariscas son?

—No es que sean ariscas. Por el contrario, a pesar de la dura vida que llevan son muy alegres y muy simpáticas. Pero son capaces de tomarle el pelo a Rafael el Divino calvo, que es el que tiene menos cantidad.

—Bah: si no es más que eso, todavía nos quedan unos mechones, aunque venerablemente blancos como los de un Patriarca!

—¿Como un Patriarca ha dicho usted?— interrumpió nuestro colaborador Julio Ochoa, que llegaba en aquel momento; pues ahí tiene usted la tribu.

—¿Qué tribu es esa y dónde acampa?

—¡Cómo que dónde acampa! Ahí mismo; en esa chavola con techo, que está junto a las dependencias que ocupan los agentes—representantes del Estado, la Provincia y el Municipio. Les llaman por aquí los húngaros porque visten como una tribu nómada, pero que no se mueven de aquí y ni los carabineros, ni los vigilantes de puestos—cuerpo de nueva creación que no sabe qué vigilar y se aburren como ostras—ni los miqueletes, ni los vigilantes de arbitrios, ni los celadores, ni los de Seguridad. ni nadie, se ocupa de ellos. Y no es que no los vean, porque conviven todos juntos. Son varias mujeres y varios hombres.

—Entonces, es que los conservan para atracción de forasteros y como una nota pintoresca y típica de la ciudad y del Muelle.

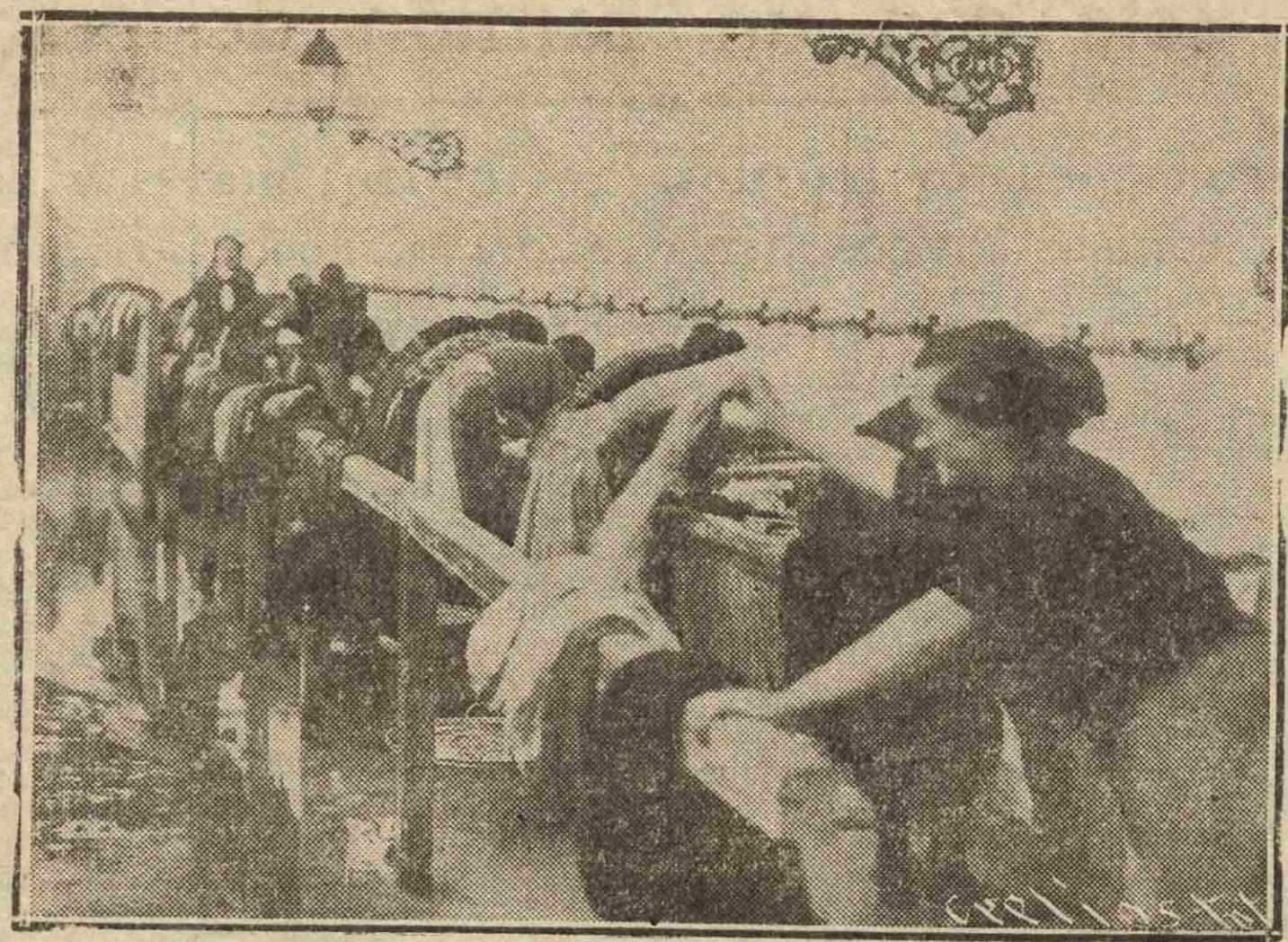
—Eso será, aunque ahora, en el invierno, tiene poca vistosidad. Ahora, comen, viven, guisan, etc., en esa caseta, que está hecha una pura lástima a causa del humo de las hogueras que encienden y de la suciedad. En cambio, en el verano es cuando esto adquiere color y vistosidad porque hacen la vida ahí, entre las lanchas y ahí lo hacen todo. Un día del último verano, a las seis y media de la tarde, se congregó aquí un verdadero gentío, porque se estaban mudando de ropa interior a la intemperie y sin más abrigo que el del cielo. Ya se ocuparon de ello los periódicos...

Entonces nos aferramos a la idea de que los tienen aquí para atracción y honesto solar de forasteros. No se hable más de ello, pues, y vámoxos, si gusta, a echar un párrafo con las lavanderas.

Cuando entramos en el Lavadero se entregaban con ardor a sus faenas unas treinta mujeres, de distintas edades, algunas de las cuales, si asisten al baile estilo 1900 que se va a dar en el Gran Casino por Carnaval, aún podrían causar envidias y encender pasiones.

Amablemente vinieron a rodearnos algunas que ya nos conocían.

—¿Qué les hace a ustedes por aquí?—nos preguntaron.



Las simpáticas lavanderas en plena faena.

(Foto Gueréquiz.)

—Pues venimos, sencillamente, les digo, a hacerles a ustedes una visita; a ver esto, a preguntarles a ustedes sus aspiraciones, a oírles sus quejas... ¡Porque ustedes, indudablemente, tendrán quejas!

—¡Claro está que sí!—nos respondieron. Pero no queremos más que una cosa. Que venga por aquí el alcalde.

—¡Hombre! tal vez no tenga tiempo; los asuntos de la Alcaldía...

—Pues, entonces, alguno del Ayuntamiento.

—¿Y qué tienen ustedes que pedirle al señor Paternina o a su delegado?

—Lo primero, que nos quiten de aquí a los húngaros. Esto es un lavadero para señoritas solas y si vienen ustedes un cuarto de hora antes, hubieran ustedes visto vando en esa pila, a un hombre.

—Pero... ¿eso no está prohibido?

—Sí, señor; eso y otras muchas cosas, pero se hacen. Aquí está el Reglamento, en ese cuadrito. Pero como está colgado encima de las pilas y éstas están llenas de agua, no se puede subir a leerlo. Además, aunque estuviese colgado en otra pared, tampoco se podría leer porque encima de lo escrito hay una capa de porquería negra.

—¡Qué cosas... y en un lavadero donde hay tanta agua! Pero... ¿aquí no hay una persona encargada por el Ayuntamiento, de poner remedio?

—Sí, señor; hay una mujer encargada, que cobra un jornal, pero apenas si está aquí, porque con ese jornal no podría vivir. Viene a eso de las siete, cierra el agua y da unos escobazos, pero como si no. Ella no puede impedir que los húngaros se ha-

yan apoderado del Lavadero. Aquí vienen, comen, se visten, se desnudan, dejan todo lo que traen en su cuerpo, depositan el carbón que se encuentran en el Muelle, para venderlo... ¿Ven ustedes este armario? Pues es del Ayuntamiento, pero ellos lo han abierto y en él depositan sus cosas. En ese rincón no se puede estar de mal olor, porque «además» está junto a la pared de los retretes de al lado y las que tengan que lavar en estas pilas, ya pueden ustedes decir que están frescas.

—Y, a propósito de frescura: ¿a qué hora se abre el lavadero?

—Se abre a las seis de la mañana y se cierra, ahora, en invierno, a las siete y media de la tarde. En el verano se cierra unas horas al mediodía.

—¡Pero en el invierno, a las seis de la mañana, tiene que estar el agua helada! Por humanidad siquiera y para el principio de la faena, mientras entran ustedes en calor, no tienen en las tuberías un poco de agua caliente?

—No, señor, y no pedimos tanto. Eso lo tienen en el lavadero de Amara, pero es porque está allí la «colandería». Aquí nos conformaríamos con que el Ayuntamiento se acordase un poco de las pobres lavanderas y no se gastase todo el dinero en divertir a los ricos.

Este lavadero está de frente al mar y sufre todos los vendavales y crean ustedes que en el invierno nos helamos de frío. Con poco dinero se podrían bajar esos bastidores de cristales que ahí están, hasta la misma pared, cerrando ese hueco (que es un metro aproximadamente) hasta la misma pared. Con eso sólo, esto estaría mucho más abrigado y no cogieramos tantas pulmonías y catarros. Luego, en el buen tiempo, se levantan los bastidores y en paz. No dejen ustedes de ponerlo en el periódico a ver si se acuerdan de las pobres lavanderas.

—Y más ahora, que tienen ustedes voto, como las marquesas! ¡Pierdan ustedes cuidado, que por nosotros no ha de quedar!

Y nos despedimos de aquellas amables obreras de tan duro oficio, que, contra las previsiones de nuestro amigo, ni siquiera nos tomaron el pelo...

Un sesentón.

Para el Comercio e Industria

La próxima Feria de Lyon

Recibimos la siguiente nota:

“La Delegación Oficial de la Feria Internacional de Muestras de Lyon pone en conocimiento que el Gobierno ha declarado oficial el citado certamen comercial e industrial que ha de tener lugar los días 7 al 17 del próximo mes de marzo.

Guipúzcoa tendrá en dicha Feria un pabellón dedicado a su comercio, industria y producción, así como a su turismo. Es de esperar, a pesar de la premura del tiempo, que todos los comerciantes e industriales grandes y pequeños, que sientan el amor a esta provincia, procuren que el pabellón quede bien puesto, enviando sus muestrarios para que el exposiente de la producción guipúzcoana se manifieste en toda su variedad y pujanza.

La concurrencia a la Feria de Lyon no ocasiona gasto alguno. Los que deseen asistir pueden facturar sus mercancías a porte debido a Barcelona, a la consignación de los señores Baquera Kusche y Compañía (Paseo de Colón, 24), consignando que es para la Feria de Lyon. La facturación debe hacerse en gran velocidad y con la mayor diligencia. Los portes son total y absolutamente gratuitos, tanto a la

ida como al regreso. Y gratuitos son también los “stands”, el cuidado de la mercancía, el servicio de la misma y su embalaje.

Los precios de la mercancía deben señalarse en ellas para facilitar los datos que piden los visitantes.

A la vista de todas las facilidades enumeradas y de que sin gasto alguno puede contribuirse al éxito del pabellón de Guipúzcoa en la Feria de Lyon, la Delegación Oficial de la Feria (calle de Churrera, 10, en San Sebastián) espera que con la mayor diligencia preparen sus muestrarios los comerciantes e industriales de la provincia.”

Hotel Príncipe

Hoy, domingo THE DANSANT

Orquestina

JAZZ MELODY

Precio: 3 pesetas. Se reservan mesas



Faroles, residuos de la vieja historia de nostierra, y un grupo de castizas lavanderas, que también tienen de recho al “retrato” del periódico.

(Foto Gueréquiz.)



Ayer entró en nuestro puerto el vapor “Felicia y Dolores”, con cargamento de madera, procedente de Bilbao.

Salieron el “Vito”, con cargamento de aceite para Requejada; el “Alier” y el “Goya”, en lastre, para Lastres y Gijón, respectivamente.

LA PESCA

Las embarcaciones menores salieron a la mar, como de costumbre cuando acompaña el tiempo, y regresaron con bastante verden. Por la tarde entraron algunas embarcaciones con sardina.

Por su parte, los vapores de arrastre, como fin de semana, entraron con mucho pesca.

EN LA PESQUERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 3.204 kilos, de 3'50 a 3'10 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 930, de 3'50 a 3'00 la grande, y de 3'00 a 2'05 la pequeña.

Pescadilla, 12.201, de 2'65 a 2'30 la de bou, y de 1'80 a 0'80 le de pareja.

Gatillo, 1.483, de 2'40 a 1'70.

Besugo de arrastre, 5.268, de 2'10 a 1'80.

Bacalao fresco, 135, de 2'20 a 1'50.

Cabras, 22, a 1'20.

Congrio grande, 584, de 2'05 a 1'25.

Sapo, 1.423, de 1'05 a 0'15.

Chicharro grande, 1.479, de 0'85 a 0'60.

Panchos, 1.275, de 1'75 a 0'25.

Martines, 25, a 1'05.

Ordinarios, 7.325, de 0'60 a 0'40.

Marrajo, 46, de 1'25 a 1'20.

Palomita, 2.744, a 0'75.

Langosta, 68, a dos epesetas el kilo.

Angula, 291, de 14'00 a 10'00 pesetas el kilo.

Almeja, 498, a 2'00.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 3'11 de la madrugada; a las 3'27 de la tarde.

Bajamar: A las 9'24 de la mañana; a las 9'39 de la noche.

MAREAS DE MAÑANA

Pleamar: A las 3'43 de la madrugada; a las 10'16 de la noche.

Bajamar: A las 9'56 de la mañana; a las 10'16 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo.—Situación atmosférica:

La presión es alta sobre España y el Cantábrico y baja por el Norte de Europa, donde se suceden los mínimos barométricos que proceden del Atlántico y caminan hacia el Este.

El tiempo ha mejorado en Guipúzcoa y en la mar se observa marejada muy ligera.

Tiempo probable:

Guipúzcoa: Viento del tercer cuadrante, flojo. Cielo algo nuboso.

A ciem millas: Viento del tercer cuadrante, flojo. Mar rizada.

La Chapele: Viento moderado o algo fuerte del tercer cuadrante. Marejada.

Grande Sole: Viento del sector Oeste, algo fuerte, y chubascos. Marejada gruesa.

Estaca de Vares: Viento del tercer cuadrante, flojo a moderado. Marejada ligera.

EN EL PALACIO DE JUSTICIA

Ayer se vió ante el Tribunal de Urgencia la causa seguida contra el autor del crimen descubierto en Comporta a los cuarenta días de haberse cometido

El acusado fué condenado a la pena de veinticinco años de reclusión, aunque sostuvo que la riña fué el móvil

A las tres de la tarde de ayer dió comienzo ante el Tribunal de Urgencia de esta Audiencia, la causa seguida contra el procesado Vicente Antonio Sáiz Alcain, que el día 18 de noviembre de 1934, causó la muerte a Paulino Zabalegui, vecino, como él, del barrio del Antiguo.

La vista de la causa había despertado gran interés, viéndose en los alrededores del Palacio de Justicia, nutridos grupos que esperaban entrar a la sala de vistas.

El suceso, cuyos móviles no han sido puestos en claro, había causado indignación en el barrio del Antiguo, donde los protagonistas del triste hecho eran conocidos. Concurrián en contra del procesado las circunstancias, aparte del hecho criminoso, de haber arrastrado y encerrado en una cueva de Comporta el cadáver.

LA VISTA

Preside el Tribunal don José Antonio de la Campa, y lo integran los magistrados señores Barcáiztegui y Cobán.

Actúa de fiscal el señor De Sejas. De defensor, el letrado don Francisco Erviti.

El presidente advierte a ambas partes que pueden aportar nuevas pruebas, si así lo estiman. La defensa solicita que se incorporen a las pruebas los periódicos locales que

EN COLON

Después del ruidoso e incomparable éxito alcanzado en la

¡A COLON! ¡A COLON! ¡A COLON!

relataban el descubrimiento del cadáver de Paulino Zabalegui en la cueva de Comporta. A ello se opone el ministerio fiscal. El Tribunal acuerda unir los periódicos a las pruebas.

LA RELACION DE HECHOS

El fiscal relata los hechos de la siguiente forma:

"El 18 de noviembre de 1934, se hallaba el territorio nacional en estado de guerra, según la ley de Orden Público. Hacia las 24 de dicho día, salieron de una taberna del barrio de Comporta el procesado; Vicente Antonio Sáiz Alcain, el interfecto Paulino Zabalegui y Germán Molina, que, con otros, habían pasado la tarde en la taberna. Ninguno iba embriagado; a poco de salir, se despidió para su casa, Molina; los otros dos siguieron para el monte y lugar donde existe una cueva, en cuyo lugar el procesado, aprovechándose de la noche y sitio poco poblado, haciendo uso de una pistola que llevaba, sin que en aquel momento llevase ninguna el Paulino, hizo dos disparos contra este, sin lucha previa, de espaldas al mismo y colocando a su izquierda, uno de cuyos proyectiles entrando por detrás de la oreja izquierda a nivel de su mitad y a cuatro centímetros de la misma, le produjo la muerte instantánea. (Por la tenencia de armas se sigue otra causa al procesado.)

Los anteriores hechos son constitutivos de un delito de asesinato, concurriendo la circunstancia agravante de nocturnidad, procediendo imponerse al procesado la pena de 25 años, 9 meses y 11 días de reclusión mayor, y 15.000 pesetas de indemnización a los herederos de Paulino Zabalegui."

INTERROGATORIO FISCAL

A preguntas del ministerio fiscal, el procesado dice que perteneció a la Juventud Comunista, de la que había sido expulsado. Tenía buena amistad con Paulino Zabalegui, con quien estuvo toda la tarde del día en que desapareció, y parte de la noche. Ambos, con otros individuos estuvieron en una sidrería de Comporta, donde surgió una discusión por una sopa de lapas. Aunque el procesado no concedió importancia a esta discusión, en el momento de la misma se arrojó un plato al suelo. Como era avanzada la hora para permanecer en la sidrería, pasaron al establecimiento contiguo, que es una taberna, donde tomaron café y unas copas de licor. Encontrándose en la taberna, el procesado quitó a Paulino una pistola que él le había dado días antes, porque la estaba exhibiendo y temió que llamara la atención.

El procesado dice que, además, hubo una discusión por cuestiones políticas, al decirle Paulino que "chupaba" de las organizaciones obreras. El procesado contestó que el que cobraba eran el interfecto y su cuñado Juan Astigarrabia, surgiendo insultos por este motivo. Se desafaron y Paulino le invitó a seguirle hasta las proximidades de un lavadero, monte arriba. Ignora por qué señaló aquel sitio para liquidar la cuestión. Al llegar más abajo de la cantera de Comporta, se pegaron ambos. El procesado recibió un golpe en el estómago, y entonces

esgrimiendo la pistola que en la taberna le había quitado a Paulino, le sujetó con la mano izquierda por el cuello y le disparó dos tiros, penetrándole un proyectil por el lado izquierdo del cuello, debajo de la oreja. Al ver que estaba muerto, cargó el cadáver sobre los hombros y lo llevó hasta la cueva, distante unos doscientos metros, monte arriba. Lo echó a la boca de la cueva y ya dentro, agarrándole de la chaqueta lo colocó en un agujero, tapándole con piedras para que no lo vieran si acaso entraían allí.

Niega que cuando salieron de la taberna con el testigo Germán Molina, discutieran Paulino y él.

Dice que el disparo lo hizo a unos diez centímetros del cuello de la víctima.

Sigue diciendo el procesado que al día siguiente del crimen se encontró con Molina, a quien contó lo ocurrido, pidiéndole que no dijera nada. Niega que le hubiese dirigido amenazas si contaba algo de lo que conocía.

También contó lo ocurrido a Heliodoro Suescun. Dice que a éste le llevó a la cueva, donde le entregó dos pistolas. También niega que le amenazara de muerte si hablaba algo.

Añade el procesado que conocía la existencia de la cueva desde hacía dos años. Allí guardaba dos pistolas. Cree que Suescun, aunque conociera la cueva, no guardaría en ella nada, a no ser municiones de caza.

Dice que la pistola con la que cometió la agresión la tiró al río en Comporta. Manifiesta que aquella noche ambos se encon-

traron de descubrirse el crimen le había amenazado de muerte. También declara que no conocía la cueva ni a la víctima.

Juan Zabalegui Aisa, hermano del muerto, dice que el día 18 de noviembre salió la víctima de casa, con Vicente Sáiz, y ya no volvió a verle. De las averiguaciones que por su parte ha hecho, no cree que en la taberna hubiera pasado nada entre su hermano y el procesado, que pudiera haber dado lugar a la agresión.

Dice que el procesado es de un carácter obscuro, extraño. Termina diciendo que faltan la gabardina y la boina del muerto.

Germán Molina Echeverría coincide en lo que se refiere a la estancia en la sidrería y en la taberna. No hubo discusión. Bebieron bastante, y la víctima y el procesado estaban algo alegres, no precisamente borrachos. Cuando abandonaron la taberna, donde quedaron dos "casheros", Paulino le dijo al testigo: "Ven, que vas a ver un duelo." El testigo sigue diciendo que él se marchó a su casa y no volvió a ver más a Paulino.

Al día siguiente el procesado fué a buscar al testigo, contándole lo ocurrido. Según la versión que le hizo el procesado, Paulino le había dirigido un grave insulto, y por esto le había matado.

El ministerio fiscal hace la observación de que en las declaraciones sumariales del testigo que está deponiendo, no consta que Paulino le dijera aquellas palabras de "Ven, que vas a ver un duelo." En las declaraciones se dice, por el contrario, que ni iban embriagados ni hubo discusión.

Asegura el testigo que aquellas palabras que atribuye a Paulino las dijo, también, en la declaración prestada en el Juzgado.

No sabe que el procesado cobrara dinero de ninguna asociación, ni le había llamado

fuerte que el procesado. La agresión fué cometida en forma que queda patente la agravante de alevosía. También sostiene la agravante de nocturnidad, puesto que el procesado eligió la hora y el sitio para cometer el hecho.

Termina pidiendo la pena expuesta en sus conclusiones provisionales y después elevadas a definitivas.

El defensor, señor Erviti, sale al paso de la teatralidad que supone, al descubrirse el crimen al cabo de cuarenta días, sostener que el procesado es un individuo capaz de matar como si se dijera por deporte.

El hecho de ocultar el cadáver en la cueva no constituye delito alguno. Son detalles que no se refieren al hecho concreto.

Impugna la tesis del fiscal acerca de la agravante de nocturnidad, pues no hay indicio alguno de que la noche fuera buscada de propósito por el procesado. Queda comprobado así por la declaración de los testigos, por el hecho de que fuera Paulino quien invitara a salir al procesado, y de que ambos abandonaran la taberna no de propósito, sino dado lo avanzado de la hora, en que debía cerrarse el establecimiento.

También impugna la existencia de la agravante de alevosía, toda vez que, aun existiendo indicios de que los disparos hubieran sido hechos por la espalda, ésto no constituye tal circunstancia. Para argumentarlo se apoya en sentencias del Tribunal Supremo.

Estima que el fiscal debiera haber retirado esta agravante, modificando sus conclusiones.

Sostiene que no habiendo sido puesto en claro el motivo por el que se cometió el crimen, no se puede sostener que el procesado matara por perversidad. Es necesario antes aportar pruebas acerca de esa perversidad y alevosía. Sin antes buscar el móvil del crimen, no se puede sostener tal cosa en contra del procesado. No es presumible que matara tan sólo por una discusión. En el sumario hay un detalle significativo con la firma del juez que intervino en los primeros momentos de descubrirse el crimen, en el que se dice que al examinar el cadá-

BAILE

inauguración de los grandes bailes de máscaras, todo el

¡A COLON! ¡A COLON! ¡A COLON!

traban algo embriagados, pues habían bebido, desde las tres y cuarto de la tarde, unos treinta vasos de sidra. Después de la merienda en la sidrería, pasaron a la taberna a tomar café, y allí bebieron unas cuatro o cinco copas de licor.

Niega que el crimen lo cometiera en la cueva. También niega que le hubieran ayudado a llevar el cuerpo de la víctima hasta el escondrijo.

A preguntas de la defensa, dice que, en efecto, se encontraba en situación de residenciado del Partido Comunista.

LOS PERITOS MEDICOS

Los peritos médicos don Juan Ramírez Pinto y don Felipe Pino comparecen, haciendo unas manifestaciones, a preguntas del fiscal, acerca de las heridas que presentaba el cadáver de la víctima al serle practicada la autopsia. El cadáver presentaba dos orificios de bala, uno a cuatro centímetros del pabellón de la oreja izquierda y otro un poco más abajo del ángulo externo del ojo derecho—ambos orificios de entrada y salida, respectivamente. La forma del disparo era de situación de arriba abajo, aunque un poco forzada y parecía haber sido hecho a una distancia algo superior de diez o quince centímetros. No se pudieron apreciar en el cadáver—que al cabo de los cuarenta días en que fué descubierto estaba en completo estado de putrefacción—hematomas que evidenciaron haber habido intentos de estrangulación. Afirman que la muerte fué instantánea.

LA PRUEBA TESTIFICAL

Comparecen los testigos del ministerio fiscal:

Angel Bolado dice que el procesado, a raíz de los sucesos de octubre le llevó un día hasta la cueva. Allí le dió Vicente una pistola, que ignora si estaba cargada, y el procesado se hizo cargo de otra. Sospecha que el procesado tenía alguna mala intención contra él, por cuanto le instó a que entrara en un agujero de la cueva, a lo que el testigo se negó, alegando que había harto. Al salir de la cueva, el procesado le dijo que no hablaría nada de aquello, pues de lo contrario le mataría.

Más tarde de estos hechos, oyó hablar el testigo de que había desaparecido un joven, a quien no conocía, y sus sospechas recayeron en el procesado, a quien se decidió a observar. Consecuencia de estas observaciones fué el acudir a la cueva con Adelino Gil, encontrando allí el cadáver.

El testigo estima que el procesado hablaba con gran sencillez de muertes y atracos, sin que a ésto diera importancia.

Dice, por último, que el procesado y la víctima no tuvieron ninguna cuestión.

Adelino Sánchez confirma el hallazgo del cadáver en la cueva. Dice que el procesado

la atención que dispusiera de alguna cantidad a pesar de que no trabajaba.

Cree, lo más probable, que Vicente matara a Paulino como consecuencia de una riña. Así se lo había dicho el procesado.

Mientras estuvieron en la sidrería, en cuyo establecimiento formaron grupo aparte el procesado y la víctima, no vió que ambos riñeran, ni observó que Vicente le quitara la pistola.

El día siguiente del de autos, el testigo preguntó al encontrarse con el procesado: "¿Y Paulino?" Y entonces fué cuando el procesado le contó lo ocurrido. El—el testigo—no había dado importancia a las palabras de la víctima sobre el duelo.

A preguntas del presidente del Tribunal, contesta categóricamente el testigo que no vió a Vicente y a Paulino riñir cuando salieron los tres juntos de la taberna.

Domingo Erquicia Erausquin, dueño de la sidrería y taberna de Comporta, donde estuvieron los protagonistas del suceso, no presenció riña alguna, ni que Vicente quitara una pistola a Paulino. Tampoco cree que estuvieran embriagados, aun cuando bebiéron bastante.

No comparece el testigo Laureano Gil Sánchez, y la defensa renuncia a la comparación de los testigos de su parte.

Terminada la prueba testifical, el ministerio fiscal eleva a definitivas sus conclusiones provisionales.

También eleva a definitivas sus conclusiones el defensor, que estima el hecho constitutivo de un delito de simple homicidio, solicitando se imponga al procesado la pena de 14 años, 8 meses y un día de prisión, y 10.000 pesetas de indemnización.

LOS INFORMES

Pronuncian sus informes, muy elocuentes, el ministerio fiscal y la defensa.

El fiscal hace resaltar la discrepancia que existe entre él y la defensa, acerca de la apreciación de si hubo o no riña entre el procesado y la víctima. Sostiene que no hubo tal riña, fundamentan, además, la existencia de un delito de asesinato con alevosía. En el sumario no existen indicios de que hubiera existido riña entre los dos protagonistas del suceso. Y a partir de la salida de la taberna, nada queda que pueda demostrar lo contrario.

Rechaza que la pistola que el procesado había entregado a Paulino se la quitara en la taberna porque la exhibiera. Nadie vió que sacara el arma. Si se la quitó fué para poder hacer uso de ella.

Rechaza también, que hubiera existido riña por cuanto la víctima era más alta y

MASCARAS

PROGRAMA

El baile más divertido.
El Carnaval en San Sebastián.
De cuatro y media a nueve, música continua: Orquesta y Banda.
A las siete: repetición de la batalla de confetti y serpentinas.

Toda señorita que entre antes de las seis, recibirá un monísimo obsequio.

Ambigú a precios económicos.
Cabelleros, 175 — Señoritas, 040

ver, se hallaron algunos indicios que parecían indicar que hubo intento de estrangulación. Los periódicos que dieron la información del descubrimiento del cadáver, también hacían observar ciertas huellas en el cuello de la víctima, lo que parecía indicar que había existido lucha entre los dos. Todas las versiones periodísticas—añade el defensor—coincidían en que parecía haber habido lucha entre la víctima y el procesado.

Muestra su extrañeza de que el ministerio fiscal no estime la declaración del testigo Germán Molina al sostener que la víctima le dijo "Ven, que vas a ver un duelo". Sostiene por su honor de abogado, que ni por parte de la familia del procesado ni por la de la defensa se ha hecho al testigo ninguna manifestación para que declare en tal sentido. Lamenta que por el fiscal no se haya tenido en cuenta ese detalle. Por su parte solicita de la presidencia que conste en acta.

Impugna otros extremos del informe del ministerio fiscal, censurando que sólo acepte determinadas declaraciones que puedan convenir a su informe.

Rebate el fiscal este extremo, diciendo que no pasa sólo por lo que le conviene, sino que en todo momento trata de aquilar las manifestaciones que se hacen.

LA SENTENCIA

Terminados los informes, el Tribunal se retira a deliberar, invirtiendo en esta labor más de media hora.

La sentencia fué de conformidad con la petición fiscal, o sea, condenando al procesado Vicente Sáiz, a la pena de 25 años, nueve meses y once días, y 15.000 pesetas de indemnización a la familia de la víctima.

LADILLAS - PIOJOS

liendres. Mueren instantáneamente empleando el ACEITE YNGLES. No mancha. Venta en todas las farmacias.

Charlas femeninas

CARTA A UNA SEÑORITA QUE QUIERE CASARSE

por Matilde Muñoz

No es muy fácil contestar, querida amiga, a las preguntas que se nos hacen en la plena exaltación de quien pisa, por primera vez, el pódico de la felicidad. Y esto de decir "por primera vez" no es sino una impropiedad manifiesta, ya que todo aquél que es feliz y cuantas veces lo sea, cree que nunca lo fué como entonces y que aquélla es en realidad la primera vez.

Va usted a casarse, me lo dice en una porción de párrafos líricos, trazados en un estilo muy semejante al de los cuentos de hadas que leí en mi niñez. Y es que la boda, hoy todavía, para la mayor parte de las mujeres, sigue siendo un cuento de hadas: desfiles radiantes, música dulcísima de una orquesta escondida entre ramas de mirtos, velos blancos, joyas fulgurantes, ráfagas de incienso... ¡Admirable cuadro para comenzar una vida nueva! Promesa magnífica de una estancia donde se encierra el secreto del éxtasis! Va usted a casarse. Me confiesa con ingenuidad que siempre sintió una "noble amargura" ante las bodas de sus amigas, y me invita a traducir exactamente lo que quiere decir esa "noble amargura". Es decir, que en ella no había torpe envidia ni condolencia del bien ajeno, sino nostalgia de ese bien, ansias de conocerlo por sí misma, temor a no merecerlo. Al fin, lo merece usted y va del brazo del hombre elegido, raro albar en las bodas, en que suele ser siempre la mujer la elegida. Ya vé usted cómo valía la pena de esperar un poco.

"Me da miedo todo esto—me confiesa su carta—, porque me parece demasiado perfecto. No me daría tanto miedo si supiera que solo instantes después de conseguir lo que ha constituido el sueño de mi vida, iba a caer en el eterno sueño de la muerte. Pero continuar viviendo dentro de nuestro sueño, ¿no será destruirlo un poco cada día? Vendrá el roce incesante de la prosa y la rutina cotidiana a disipar en jirones, a desgranar en grumos los delicados materiales de este palacio encantado? Me acomete un temor terrible a que la vida quiera cobrarse demasiado caro lo que hoy me da..."

No hay mujer medianamente consciente que, asomando sus ojos al porvenir, no haya

sentido ese mismo miedo. Solo creen que serán completamente felices las aturdidas y las frívolas, o las profundamente egoistas. Cuando no se es lo uno ni lo otro, conocemos por una serie de signos indecibles que el dolor nos acecha en cada revuelta de los jardines de la felicidad, y que es él quien aguza cuidadosamente las espinas de nuestros rosales. Pero es que nosotras, amigas, caemos en el error profundo de creer que amor es sinónimo de dicha. Hemos oido hablar de él a los poetas prometiéndose en su sueño delicias inefables, y no hemos querido tener guía más clarividente que estos poetas. No haga usted caso de ellos. Los poetas que principalmente se entretienen en cantar un amor imaginado por ellos, son gentes desequilibradas que tienen el empeño de transformar caprichosamente la realidad y hacernos creer que es posible habitar en castillos de nubes, cuando todos sabemos que una nube no podría nunca sostenernos. Tomamos el amor como una opícea, sólo buena para fingirnos quimeras, muy lejanas de la vida. Y como usted teme muy bien, la vida se encarga de acercarse a nosotros y de soplar sobre esa humareda perfumada que nos ciega para hacernos ver que detrás de ella se encuentra la materia, la materia tangible.

"Lástima que no sea verdad tanta belleza!", decía el poeta, llorando la limitada fantasía de un cielo azul. Pero el astrónomo puede encogerse de hombros, y sonreir de la pobre imagen de que disponía el amador de esos cielos serenos, porque en lo que descubre con sus cristales el telescopio hay una grandeza tan superior a los pelajes de cualquier crepúsculo, a los rosores de cualquier alborada, a la palpitación de cualquier noche serena, que en ellos sí que siente latir la grandeza de la eterna poesía.

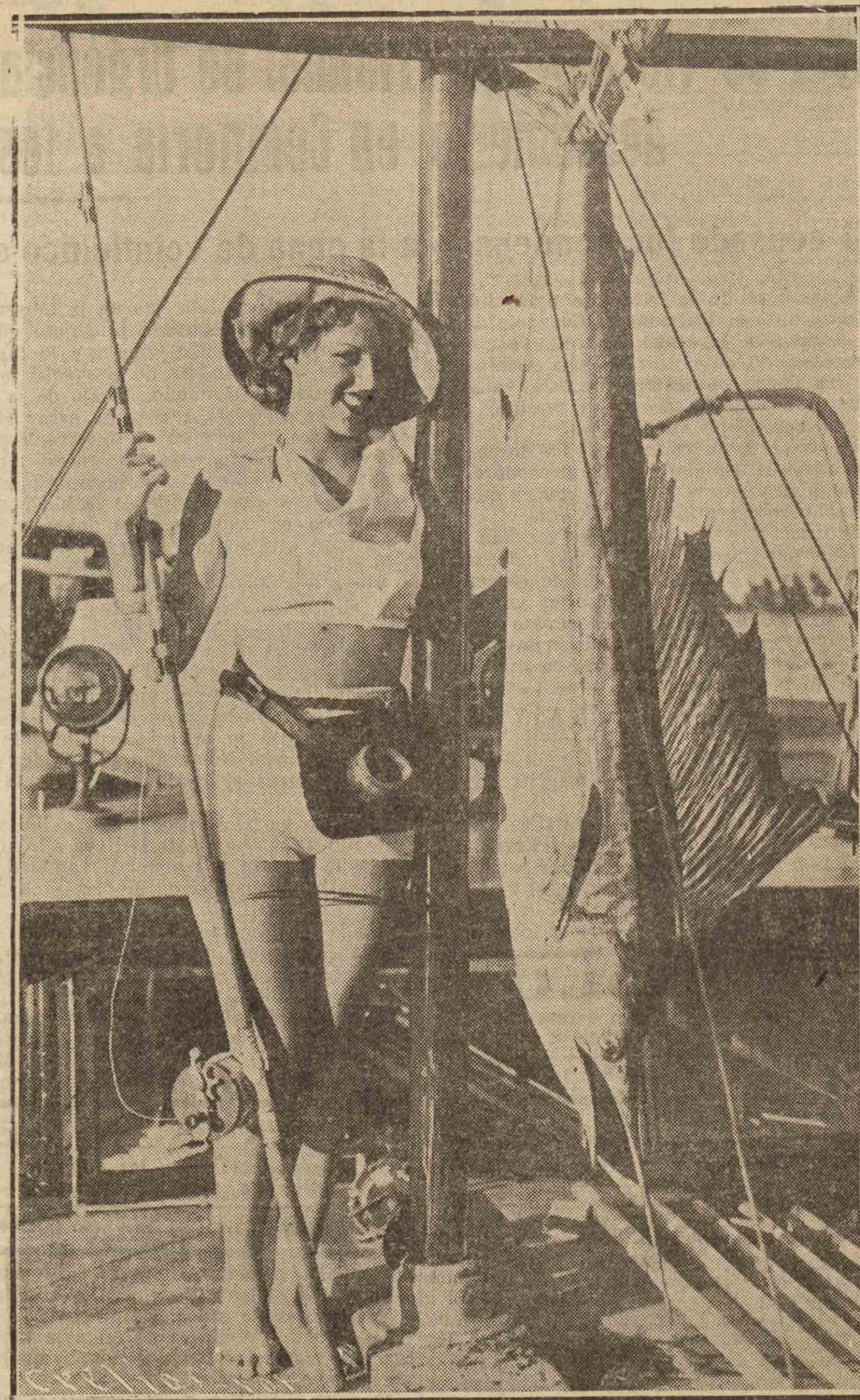
No ha de temer el amor los telescopios, sino cuando no es lo suficientemente grande y fuerte para no poder nutrirse más que de zumo de flores y gotas de rocío, como los elfos románticos. El bravo amor que se enfrenta desde el primer momento con la posibilidad del dolor de la lucha, de la desgracia; que sabe lo que es la vida y está dispuesto a vivirla, hombro con hombro.

FEMINIDAD INTEGRAL



¡Mujer!... Que a la Primavera que todo lo embellece, ofrenda su sonrisa en plenitud de esperanzas como las flores blancas que adornan los árboles como heraldos del fruto otoñal... (Foto Hernando).

AUDACIA



Mujer moderna que despoja su cuerpo de ropas para ofrecérselo casi desnuda a la indiferencia de los hombres y que en su audacia se adentra en el mar para luchar con los mors truos, y vencerlos... (Foto Hernando).

ayudándose y sosteniéndose en todo lo agrio de la espinosa senda; el amor amasado en la carne con sangre y con lágrimas, y, si usted quiere, después, empenachado de sueños, que tienden a un horizonte mejor para todos; el que lee el mismo libro y bebe en el mismo vaso; el que comparte sanamente el mismo trozo de pan y se fatiga de la misma faena y reposa en el mismo lecho, ese que no puede ser destruido por la desilusión, por la enfermedad, por la vejez, ni aun por la muerte. ¿qué necesita de velos y flores, de cortejos brillantes y marchas nupciales? ¿No le parece a usted que con ello intentamos vestir un muñeco sin cuerpo, que caerá deshecho al primer manotazo?

Estos espectáculos de apoteosis que presentamos en las bodas, no se repiten ya en toda la vida, es cierto, y en espíritus débiles pueden dejar una semilla, un sedimento amargo. Cuando el amor es grande no lo necesita. Cuando es pequeño, contribuye a seducirlo para despedirlo después. Casarse no es vestir un traje blanco y llevar entre las manos un ramo de orquídeas... "Debiera serlo", me dice usted ensoñadoramente. Sí, acaso debiera serlo, si estas orquídeas estuvieran creadas en materia menos deleitable y si los trajes blancos no se pasaran de moda. Es una lástima que juguemos perpetuamente, en los cubiletes de nuestro espíritu, con la ilusión y la desilusión, que

no nos decidamos a educarnos de cara a la realidad y en lugar de disfrazarla, nos esforzemos en hacerla a ella misma mejor de lo que es.

"El hombre que hoy me mira rendido y apasionado, que solicita de mí con ojos suplicantes un poco de amor, será mañana mi dueño y podrá exigir lo que hoy implora, y pasado mañana, quizás pase junto a mí amor acostumbrado e indiferente, y será a mí a quien corresponda suplicarle que no destroe entre sus manos nuestro bello sueño de un día".

He aquí el final de su carta, sobre el que vale la pena de reflexionar un rato. Usted va voluntariamente, aun sabiéndolo, hacia ese final desolador de sus ilusiones... "acaso tengamos hijos y esto dé a nuestra vida un rumbo nuevo"... dice usted para buscar a su corazón la válvula que ha de desahogarlo de su miedo. Acaso, pero aquella pareja que para sostenerse unida necesita la ligazón responsable de unos hijos, no ha sido pareja nunca, amiga mia. Si usted cree que sobre su vida se cierne ese ala negra de desencanto, apague, cuando aún sea tiempo, las voces del órgano y el murmullo de las felicitaciones, y regale su traje blanco, su velo y sus flores, con un tierno beso a su hermana menor. Es de esperar que la generación a que ella pertenece sabrá resolver estas cosas con mayor claridad que nosotros lo hemos sabido.

Reglas de costumbres Reglas de conducta

No hay derecho para hacer sufrir a un tercero por resentimientos y agravios propios.

La manera de poner en un verdadero suplicio a los dueños de la casa es manifestarse altanero o rencoroso con alguna persona recibida al mismo tiempo.

Si no es posible dominarse, el sentido común indica la conducta que debe observarse en estos encuentros. A la llegada del enemigo se roba el visitante, con gran contento del dueño de la casa, que le agradecerá su determinación.

La verdadera cortesía exige hospitalidad completa, o abstención. También ordena que no sometamos a nuestros amigos a las molestias de una hospitalidad defectuosa, más cuando las costumbres sociales exigen que sea reciproca y al ofrecer una comida podemos obligar a nuestros amigos a corresponder a nuestro obsequio, lo que tal vez resultará una molestia.

Cuando vivimos con sencillez no debemos crearnos disgustos recibiendo o dando comidas que tal vez resulten verdaderos ridículos o grandes apuros.

17 de febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Centros oficiales

La autoridad militar ha impuesto una multa al dueño de un bar en el que se encontraron hojas clandestinas

El fuerte de San Marcos ha sido ya desalojado por los presos que allí se encontraban

AYUNTAMIENTO

Varias reuniones.

El alcalde accidental, señor Altuna, nos manifestó, al visitarle a mediodía de ayer, que se había reunido la Junta Municipal de Sanidad, tratando, entre otros asuntos, del que se refiere a la ampliación de la Necrópolis.

También se reunió la Junta de Beneficencia que trató de asuntos de trámite, y por la tarde, el Centro de Atracción y Turismo, para el examen de la Memoria del último ejercicio y el presupuesto del año en curso.

Otra de las Comisiones reunidas ayer fué la de Gobierno Interior, que examinó la cuestión de sueldos y plantillas.

Un nombramiento.

Al igual que en la Diputación, se ha recibido en el Ayuntamiento un escrito del presidente del VII Congreso de la Asociación Internacional de Talasoterapia nombrando al alcalde de la ciudad miembro del Comité de Honor, de las sesiones que han de celebrarse en nuestra ciudad el próximo verano.

Visita de obras.

El señor Altuna nos manifestó que la tarde de la dedicaría, juntamente con el vocal vecino de la Comisión de Ensanche don Antonio Elósegui, a visitar las obras municipales en construcción y el emplazamiento de otras en proyecto.

GOBIERNO CIVIL

La Escuela del Trabajo.

El señor Muga estuvo por la mañana visitando la Escuela del Trabajo de nuestra ciudad, visita en la que le acompañó la Junta del Patronato y representantes del Ayuntamiento.

El señor Muga se mostró satisfechísimo de conocer un centro de enseñanza de tanto interés e importancia para la industria y la economía guipuzcoana, dados los tines que cumple.

En esta visita se convino en la necesidad de dar a esta escuela la amplitud debida, activándose la construcción del nuevo edificio, con talleres y aulas capaces para que se dé acogida a cuantos lo soliciten, ya que hoy la matrícula, por las condiciones del local, tiene que ser restringida. En la nueva escuela se admitirán a todos los solicitantes que estén en condiciones, tanto físicas como psicológicas de ser admitidos.

Expuso el gobernador la conveniencia de que se celebren exposiciones de los trabajos realizados por los alumnos, con el fin de que se conozcan por los industriales, dada la importancia de este centro, que está dando y debe dar obreros especializados.

Recordó el señor Muga el caso de un joven recién salido de esta Escuela, a quien se admitió como obrero especializado en una Compañía eléctrica de San Sebastián, concedido con un sueldo elevado y anteponiéndolo a otro empleado que iba a ser traído de fuera de esta región. Esto puede dar una idea del aprovechamiento de los alumnos en la Escuela del Trabajo y de la necesidad urgente de que esta enseñanza reuna todas las condiciones debidas de capacidad y ventaja para el alumno.

El proyecto de construcción de la nueva Escuela del Trabajo corresponde a la zona del Ensanche de Amara, juntamente con la Escuela de Comercio.

Incidentes en Fuenterrabía.

Ayer circularon insistentemente por la ciudad rumores de que habían ocurrido incidentes de alguna importancia en el barrio de pescadores de Fuenterrabía, con motivo de unas pruebas de pesca con red. Se decía que había habido agresiones y que se intentó provocar un paro de protesta en la ciudad, con cierre del comercio.

El gobernador, señor Muga, al recibirlos a los periodistas en su despacho a las dos menos cuarto de la tarde, nos facilitó la siguiente versión de lo ocurrido:

—Por acuerdo de las delegaciones francesa y española de pesca, y para dilucidar si se debía practicar la pesca en la ría del Bidasoa y parte de la bahía con red o con caña, se dispuso que se hicieran, en un plazo de cinco meses y una vez al mes, determinadas pruebas con la red llamada «chingo», para conocer si sus resultados eran perjudiciales o beneficiosos.

Los ensayos debían haber dado comienzo ayer por la mañana. Se dispuso la salida del bote en el que iba colocada la red, y los pescadores lo impidieron, quemando la red y destrozaron el bote. Todo esto ocurrió en el barrio de la Marina, en la orilla española, sin que del incidente se dieran cuenta los delegados franceses, a los que, para prevenir la prueba, había ido a buscar un bote del «Torpedero número 9».

Las fuerzas de Carabineros de Fuenterrabía, algunos números de Seguridad y agentes de Vigilancia, con el comisario señor Gámez, acudieron para tratar de los ánimos, consiguiéndolo sin estreza.

Centros oficiales

Capítulo de sucesos

Desde el puente María Cristina se arrojó al Urumea un desesperado, cuyo cadáver fué recogido después

También en Régil se registró un suicidio y en Pasajes una camioneta causó la muerte a un niño

UN ROBO EN HERNANI

De esta villa comunicaron que se había cometido un robo en el caserío «Sorguinchulo», desapareciendo de una habitación 475 pesetas en billetes.

En dicho caserío habita, con su familia, Francisco Arróspide Zapirain. El robo se cometió durante las horas de la noche en que la familia estaba cenando en la cocina.

El autor de la fechoría penetró por el balcón de la habitación, que estaba abierto. Y la persona que realizó el hecho debía de ser conocida de la casa, por cuanto los tres pesos que guardan el caserío no la dieron.

Como presunto autor del hecho ha sido detenido un hermano del colono del caserío.

VARIOS ROBOS EN LEGAZPIA

En esta villa, unos desconocidos penetraron la noche del día 14 en la carnicería de Vicente Aguirre, llevándose tres pesetas en calderilla. Efectuaron los «cacos» otra visita a la zapatería de Francisco Aldasoro, y se llevaron cuatro pesetas y cinco pares de botas. Despues intentaron robar en la taquilla del apeadero del Norte, sin conseguirlo, a pesar de que manipularon en la caja. Allí abandonaron los ladrones dos pares de botas de los robados en la zapatería.

LADRONES EN PASAJES

Nuestro corresponsal en esta villa nos comunicó que habían penetrado unos desconocidos en la fábrica de tapices de Ignacio Garbizu, llevándose 240 pesetas en metálico.

NIÑO MUERTO POR UN CAMION

También nuestro corresponsal en Pasajes nos dió cuenta de un lamentable suceso ocurrido en la carretera de Molinao. La ca-

mioneta de la matrícula SS. 6.596, conducida por Ambrosio Rueda Rojas, arrolló al niño de cinco años, Ceferino Laserna, causándole tan gravísimas heridas que falleció.

El cadáver del infeliz fallecido fué conducido por orden del Juzgado al cementerio de Pasajes de San Pedro.

El suceso ocurrió a las cuatro y media de la tarde.

UN DEMENTE SE SUICIDA ARROJANDOSE AL URUMEA

Ayer tarde, aproximadamente a las cinco menos cuarto, se arrojó al río Urumea, desde el puente María Cristina, un joven que se sumergió rápidamente, siendo arrastrado por la corriente hacia el mar.

Se dió aviso inmediatamente a los bomberos, que consiguieron extraer el cuerpo del suicida desde el puente Santa Catalina, por medio de una escalera y ganchos.

Al quedar depositado el cuerpo en la acera del puente, se intentó hacerle reaccionar por medio de la respiración artificial, y hasta se requirió de la Casa de Socorro un aparato para mejor practicar los ejercicios que pudieran volverle a la vida.

Desgraciadamente nada se pudo hacer en su favor. El gestor municipal, doctor Cordero, que pasaba por el puente cuando se practicaba la respiración artificial al suicida, certificó su defunción. En el coche de la ambulancia fué conducido el cuerpo a la Casa de Socorro y desde este centro al depósito judicial.

El suceso, dada la hora y el lugar donde ocurrió, congregó a miles de personas en el puente de Santa Catalina y sus inmediaciones, durante los trabajos para extraer el cuerpo, y después de ser extraído.

La víctima de este suceso se llamaba Arsimiro Cano González, de oficio zapatero, que tiene un hermano establecido con un bar en la calle Miracruz, núm. 18.

Parece ser que Arsimiro, que daba muestras de tener perturbadas sus facultades mentales, había sido recluido por la mañana en el Hospital, de donde salió por la tarde, según se ve, con el firme propósito de quitarse la vida.

OTRO SUICIDIO EN REGIL

De esta villa comunicaron ayer al Gobierno civil que en el lugar denominado «Lopefegui», del barrio de Ezama, había sido hallado a las doce y media del día, colgado de un árbol, el cadáver de un hombre, que resultó ser el vecino José Francisco Urdaletta Aizpuru, de 65 años, casado. El desgraciado tenía perturbadas sus facultades mentales.

DENUNCIA POR ROBO

Pedro Pradera Berroondo, de 30 años, fotonero, denunció en la Comisaría de Vigilancia que de las casas en construcción en las calles Pinares y Trueba, y de una habitación destinada a guardar herramientas y material, le había sido robada tubería de plomo por valor de 55 pesetas. Para cometer el hecho había sido forzada la puerta de dicha habitación.

LAS HAZAÑAS DE CLAUDIO

Claudio Gómez Puente, apodado «el Loco», fué presentado en la Comisaría de Vigilancia por haber sido sorprendido cuando se apoderaba de un billete de 25 pesetas de la caja del establecimiento de comestibles que el industrial José Fernández tiene instalado en el paseo de Colón número 15.



La señora

D. Rosa Castañeda Calcedo

Falleció en el día de ayer, a los 50 años de edad

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su afligido esposo, don Emilio Miranda; hermanos, don Víctor y Sor María de San Emérico (ausentes); hermanos políticos, don Casto Miranda y doña Trinidad García; sobrinos, primos y demás parientes,

AL PÁRTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, LUNES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 17 de febrero de 1935.

Domicilio: FERRO CARRIL, número 6.

DEPORTE VASCO

Un segundo partido de emociones y una gran actuación del pondonoso Lesaca**Los partidos del torneo amateur de hoy. - En Bilbao y Pamplona****EN EL FRONTÓN MODERNO****CANTABRIA Y CHORTENA**

17 de febrero de 1905. En el Frontón Moderno jugaron: Cantabria, utilizando sólamente la mano derecha, contra Chortena menor, a habilidad libre y sancionando siempre. La cátedra se fué de manera resuelta con Cantabria — cuarenta a veinticuatro — antes de comenzar el partido, lo cual parecía indicar que éste iba a ser cosa fácil; pero Cantabria tuvo que desarrollar un juego poderosísimo para ganar el partido.

El encuentro duró dos horas, y ambos pelotaris estaban fatigadísimos, llegando, por fin, Cantabria a los veintidós tantos cuando Chortena menor había alcanzado los diecinueve.

El público salió muy complacido y la cátedra se llevó los grandes sustos.

Los partidos de ayer Ayer, sábado, se jugaron en este frontón los partidos anunciados, asistiendo a prensarlos buen número de aficionados.

El primer partido. — Jugaban el primer encuentro de la tarde, a la modalidad de remonte, Mondragonés e Idiazábal, luciendo faja colorada, contra Esteban Izaguirre y Lesaca, ceñidos con pañuelo azul, sacando los delanteros del cuadro once y medio.

Este partido era prometedor y la "cátedra" se abstuvo de marcar preferencias por ninguna de las parejas contendientes, dando el dinero a la par. Y en esta tesitura se mantuvo el partido, porque finalizada la primera decena se inició el contacto de los dos bandos, continuando así con pequeñas alternativas de tanteo que fueron señalando igualadas en los tantos 13, 14, 18, 19, 22, 24, 40 y 45.

Esto revela que hubo pelea, mirado bajo el punto deportivo. Y así fué, pues el partido, si no fué extraordinario, fué de los que pueden ser calificados de entretenido, al punto de que agrado a la concurrencia.

Desde luego, el juego fué de zaga, pues los dos, Idiazábal y Lesaca, sobre todo éste, desarrollaron buena pelea, que pudo haber sido más fuerte si Esteban, que está bajo de juego a causa de la enfermedad sufrida, hubiera podido jugar como él sabe hacerlo, y a que Mondragonés tampoco ayudó gran cosa a su compañero.

El resultado del partido fué: 50 tantos Izaguirre y Lesaca; 48 Mondragonés e Idiazábal.

El segundo partido. — Irún y Elizagui, colorados, jugaban el segundo partido de la tarde contra Mina II e Isasi, azules, sacando Irún del cuadro once y Mina del once y medio.

La "cátedra" se inclinó en este partido por los azules, dando el dinero con momio de 40 a 37.

Fué un partido de múltiples igualadas que trajo de cabeza a los apostantes, después de haber salido el dinero por los azules. Y trajo de cabeza, porque se igualaron nada menos que en estos tantos: 1, 4, 9, 10, 11, 17, 18, 19, 24, 25, 30, 47, 48... y 149!

No hemos de describir el tanto final; ganaron el tanto, y con él el partido, Irún y Elizagui, por los que llegó a darse en contra de ellos el dinero 40 a 6.

Los cuatro muchachos jugaron con mucha voluntad y tuvieron intervenciones felices seguidas de otras malas; pero, en general, su labor podemos catalogarla de buena dada su categoría.

Partidos para hoy, domingo. — A las tres y media de la tarde.

Primer partido, a remonte: Aramburu II e Idiazábal contra Escudero y Arruabarrena, azules.

Segundo partido, también a remonte: Sála y Lesaca, azules, contra Mondragonés y Múgica II, rojos.

Para el lunes: Alberdi y Lesaca contra Esteban Izaguirre y Arruabarrena, e Irura y Michelena contra Sustarría y Soroa.

LA PELOTA "AMATEUR"**Programa para hoy**

Primer partido, a remonte, segunda categoría: Martínez e Irastorza, de la Unión Deportiva contra Goicoechea y Zubizarreta, del Roca, de Irún.

Segundo partido, a cesta-punta: Cortés y Sagarna, del Fortuna, contra Otaegui y Urkizay o Aguirre, del Loyolatarrá.

Tercero, a mano, primera categoría: Otaegui y Orruño, de la Unión Deportiva, contra Iguarán y Lazcano, del Amaikak-Bat.

Cuarto partido, a mano, segunda: Roteta a Lizarbe, que con su costumbre de entrar

y Berra, del Fortuna, contra Rodríguez y Pueyo, del Loyolatarrá.

Los partidos, como siempre, darán comienzo a las nueve y cuarto de la mañana.

EN BILBAO

La jornada pelotística celebrada ayer en el frontón Euskalduna dió el siguiente resultado:

Aguirre y Garramiola vencieron por diez tantos a Pradera y Aldazábal.

Una muño y Lizarzaburu derrotaron a Gamboa e Ituarte por siete tantos.

EN PAMPLONA

Ayer jugaron en el frontón Euskal-Jai, de Pamplona, Arbeloa y Guruceaga contra Uztazun y Ascunce. Venció la primera pareja por once tantos.

BOX-O "AMATEUR"**Una velada muy bonita fué la de anoche en el Frontón Moderno**

Esta vez sí tenemos que decir que el público respondió a los deseos de los organizadores. A la hora de dar comienzo el primer combate, el aspecto que presentaba el frontón Moderno era formidable.

Los combates fueron muy bonitos, y estamos seguros que los espectadores que los presenciaron saldrían satisfechos del frontón.

El primer combate lo disputaron Paulino Rodríguez y el francés Valerianne. Fue una pelea embarrillada por parte de los dos pugilistas, en la que dieron la impresión de haber salido al ring a ventilar alguna cuestión. Se decretó match nulo, y creemos que esta decisión perjudicó a Valerianne, pues indiscutiblemente fué superior al español en ciencia y coraje.

El público protestó la decisión.

—Giomar López y Miguel, un español residente en Francia, disputaron el segundo combate. Fue una pelea en la que Giomar demostró al público que es poseedor de un valor y un coraje formidables. Batió ampliamente a su contrario, pero los jueces no lo entendieron así, ya que decretaron match nulo. Suponemos que este fallo lo darían, sin duda, para congraciarse con el público, que en el anterior combate les dedicó una de las pitas más grandes que se han oido en el frontón Moderno.

—Isidoro López es un muchacho que se capta las simpatías del público por su aspecto infantil y por la elegancia que posee para boxear. Añoche fué enfrentado a un francés, Souverain, que posee un récord impresionante de cerca de 125 combates; pues bien, pese a todo esto y a que el francés representó a su nación en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, nuestro joven campeón no se amilanó, al contrario, en los tres primeros asaltos propinó a su contrario una buena cantidad de golpes, suficiente como para ridiculizarlo. En los siguientes se cansó, y así el francés, poseedor de más fondo, le niveló la pelea. Este muchacho, si es bien dirigido, dará que hablar algún día, pues facultades le sobran para brillar en el «noble arte».

—El quinto combate lo disputaron, Prudencio Martínez y Dubernard. Nuestro representante más superior en esgrima a su contrario, hizo abandonar a éste en el cuarto asalto.

Es posible que antes hubiera conseguido batir a Dubernard, pero éste, que es zurdo, con su guardia cambiada, hizo difícil la victoria del campeón de España. No obstante, reconozcamos que añoche Prudencio se mostró muy frío.

—Bueno es un muchacho que hace honor a su apellido. El combate suyo con el catalán Romagosa fué una demostración del arte de la esquila; a nada que corrija su apatía, esa apatía que malogra su esfuerzo de técnica impecable, será un campeón del pugilismo español.

El catalán pasó grandes apuros, pero también demostró que es un valiente.

—El último combate lo disputaron Lizarbe y Walter. No hay duda que el francés es superior a Lizarbe, pues a lo largo de la pelea se dió cuenta de cómo tenía que boxear al jabato español, y a base de golpes de abajo a arriba, consiguió dominar

Expectación para el partido de hoy entre el Racing de Santander y el Donostia**En Gal y Larzábal, interesantes encuentros para la Copa amateur****RACING DE SANTANDER-DONOSTIA EN ATOCHA**

A las tres y media de esta tarde se jugará en el campo de Atocha el partido de Liga entre los primeros equipos del Racing de Santander y el Donostia. El encuentro corresponde a la segunda vuelta de este campeonato y es el primero de la misma.

El resultado del match se espera con visible y justificada expectación por los aficionados. Por algunos, con verdadera angustia, porque la decisión puede tener para el Donostia caracteres definitivos. Hoy más que nunca, el Donostia necesita una victoria. De ella puede depender su clasificación dentro de la primera División de la Liga y en consecuencia su permanencia en la misma. Se ventila,

pues, para el Donostia su porvenir y personalidad deportivas.

La trascendencia del match exige de todos los componentes del equipo la realización de un esfuerzo máximo, que habrá de mantenerse a todo lo largo de los noventa minutos, ya que el partido puede decidirse en cualquier momento del mismo. La afición espera que sus jugadores sabrán cumplir con su deber, evitando anteriores errores que han conducido al Donostia a su difícil situación actual. Será no sólo la manera de rehabilitarse ante el público, sino la de mejorar una posición extraordinariamente peligrosa.

El Racing de Santander, cuya clasificación en la primera División de la Liga no es tampoco muy segura, de momento, tratará, a pesar de jugar un partido fuera de su casa, y precisamente por ello, de decidir el encuentro en su favor y de ascender a lugar menos peligroso que el que ocupa. El partido será seguramente emocionante y debe esperarse que nuestros jugadores actúen con la energía, entusiasmo y decisión que corresponde al difícil momento.

El Donostia presentará el siguiente equipo: Rojo — Goyeneche, Arana — Amadeo, Ipiña, e Iraizorza — Ortega, Insausti, Olivares, Larraza y Amunárriz.

El partido será arbitrado por el señor Iturralde, del Colegio Vizcaíno.

ROCA-TOLOSA, EN GAL, PARA LA COPA AMATEUR

Existe gran interés en la ciudad fronteriza y sus contornos para presenciar la lucha que ofrecerán los equipos arriba mencionados.

Los roquistas, después de conquistar el campeonato guipuzcoano de primera categoría, se sienten fuertes y optimistas de conseguir una excelente clasificación en el torneo que dará comienzo hoy.

Por su parte, el Tolosa viene con un equipo algo más que formidable, destacando, sobre todo el banco, la línea de ataque, donde cinco muchachones todo entusiasmo, valor y clase sembrarán el desconcierto en los campos que

El arbitraje correrá a cargo del prestigioso árbitro nacional Antón Jáuregui, el cual será secundado en las líneas por dos compañeros del Colegio guipuzcoano.

El partido dará comienzo a las tres y media de la tarde, siendo el precio de las entradas: caballeros, 140 pesetas; señoritas y niños, 050.

¿Quién quedará sin ir hoy por la tarde a Gal? Partido interesante y de emoción por un montoncito de calderilla, pocas veces se ve.

DONOSTIA (r.) - C. D. EUZKALDUNA

Presenta tantos alicientes el partido que habrá de jugar esta mañana, en el campo de Larzábal, el reserva del Donostia y el titular del Euzkalduna que para el buen aficionado, gustador de esencias futbolísticas, huelga la propaganda sonora. Y es que los contendientes tienen un crédito mantenido a tal altura, que la sola enunciación de la lucha es incentivo para asistir al campo renteriano.

El reserva donostiarra, integrado por los jugadores que más han destacado en los equipos modestos y metódicamente preparado, se ha conjuntado en forma tan magnífica que recuerda a aquel famoso reserva «cañón». Sus actuaciones todas de la presente temporada han sido calurosamente elogiadas.

El Euzkalduna, glorioso veterano que aún defiende ardorosamente su prestigio, aspira a reverdecer sus laureles, sacudiéndose la desgracia que en sus anteriores exhibiciones ha tenido por constante compañera.

Tan interesante encuentro dará comienzo a las diez y media de la mañana.

Convocatorias**RAYO DE AMARA**

Se ruega a todos los jugadores de este equipo que pasen hoy, domingo, a las tres de la tarde, por el campo del Hipódromo para jugar contra el Zubí-Gaiz. — El delegado.

C. D. TRINCHERAS

Se ruega a los jugadores Peinó, Onofre, Serrano, Alfonso, Olegario, X. X. Matute, Durá, Inglés, Lacalle, Moulian, Berra, Panadero y Luis se presenten hoy en el domicilio social a las diez menos cuarto en punto, para marchar al campo de Gal a jugar el partido contra el Touring de Renteria. — El secretario.

Festival de baile hoy en el Moderno

Contra todo hoy el Moderno celebrará su festival dominguero y como siempre estará animadísimo.

La notable banda "La Armonía" y la orquesta "Jazz-Styl" amenizarán con su peculiar entusiasmo y será el festival de hoy anticipado de algo grande que esta dirección prepara para los próximos carnavales.

Automóviles

Todas las marcas en perfecto estado, desde 1.000 pesetas en adelante.

Ciordia Automóviles, P. Arenal, 1. Telf. 14.683

Se desean colocar

en hipoteca sobre fincas 10.000, 15.000, 20.000, 30.000, 40.000 y 50.000 pesetas. Francisco Gasco, 3, entresuelo.

Garganta, nariz y oido

Especialista en la Clínica de San Antonio

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

Peñalverida, 10. Dr. MOLANO. Telf. 14.146

CASA RODIL

Restaurant con calefacción. Ha refinado su acreditada cocina y modificado los precios. Ostras. Ternera de Avila. Carta y cubierto a 6 pesetas. San Sebastián.

Academia de corte

Y CONFECIÓN PARISIEN

Se enseña a cortar y confecionar toda clase de prendas sastre fantasía y caballero. Método dibujado por las alumnas. Corte muy moderno, no conocido en esta localidad. Se sacan patrones sobre medida. Profesora, señorita San Martín. Usandizaga, 7, 1.º izqda.

En la calle San Martín, número 9, antiguo bar Sport (hoy bar Urola), se pondrá a la venta el riquísimo Rioja Medrano, cuyo cosechero sabe, en casos de inauguración, presentar los mejores caldos.

Hoy beberemos, pues, y acaso toda la semana, si antes no se acaba la cuba, lo mejor de la temporada en vino tinto.

¡Y qué blanco!... ¡Válgame el cielo!

La etxeandor, sabedora del gentío que se avecina, tiene preparadas 250 cuchuelas a precios tirados y sólamente como reclamo.

Ya sabe todo el mundo: ¡Mafiana, al Bar Urola, SAN MARTÍN, 9!

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7. :-: :-: Teléf. 10-8-73

Un campeonato mundial en España

LA PLAZA DE TOROS MONUMENTAL DE BARCELONA SERÁ ESCENARIO HOY DE UNA GRAN CONTIENDA PUGILISTICA

Tanto Freddie Miller como Gironés han dado la impresión de hallarse en gran forma. - Los catalanes se sienten optimistas. - La velada dará comienzo a las cuatro de la tarde

INTENDRA ESPAÑA, DESDE ESTA TARDE UN CAMPEÓN MUNDIAL?

Esta es la pregunta que infinidad de aficionados se harán hoy. Y es que España, que siempre contó en el deporte pugilista con hombres de clase excepcional, nunca gozó el placer de ver a uno de los suyos alzarse con el simbólico galardón. Varias fueron las ocasiones que se mostraron propicias para que así sucediera; pero unas veces por mala suerte, otras porque el ambiente hostil no era el más indicado para ello, y otras porque la clase de los contrarios a quienes se intentó desposeer del mencionado título era superior a la de nuestros representantes, el caso es que España gustó de la miel, pero sin digerirla.

Esta tarde, en la Plaza Monumental de Barcelona, otro español afrontará el paso decisivo a que debe de aspirar todo pugilista. José Gironés, ese español que junto con Paulino Uzcudun, y a fuerza de cosechar laureles, supo ganarse la medalla del mérito pugilístico que nuestra nación otorga a los boxeadores que extendieron su nombre con orgullo por el mundo entero, es el hombre que atraerá la atención de todos los españoles.

Su contrario será Freddie Miller, ese americano que para encontrarse en forma tiene que pelear todas las semanas.

No es la primera vez que se enfrentan estos dos hombres. En la anterior, como sabrá el lector, el americano fué el vencedor; un golpe bajo, propinado en el momento que parecía tener dominado a su contrario, fué el causante de la derrota de nuestro representante.

Mucho se ha hablado de esta derrota, y se ha hablado precisamente sin que la honestidad deportiva de Gironés saliera muy bien parada. Muchos son los que aseguran que el resultado de aquella pelea (?) fué un auténtico "chiqué" con vistas a un nuevo combate, en el que al poner el americano en juego su título el éxito de taquilla estuviera asegurado. Es posible que así sucediera, pues el americano, que es un formidable pugilista, dió la impresión de no presentarse en la forma que debiera hacerle un campeón.

Esta tarde la cosa es más distinta, pues no hay duda de que el americano, al jugarse ese título, que tan bien se adapta a su espíritu ambicioso, saldrá a pelear con más seriedad que lo hizo antes.

Hace pocos días boxeo en París contra el campeón de Francia, Holtzer, y de aquel combate también salió derrotado. En dicha pelea dió la impresión de hallarse fatigado, y es posible que así sucediera; pero nuestra opinión, aunque comprendemos que la vida agitada que lleva este pugilista no la aguantaría una máquina, es la de que, al igual que otras veces en las que no ha arriesgado su título, Miller, con miras a la pelea de hoy, y quizás también a otra posible revancha que le permitiera engrasos su ya abultado capital, no dió de sí todo lo que su técnica le permite.

Gironés es otro formidable boxeador, y lo es más cuando pelea en su ambiente; pero mucho nos tememos que si no consigue imponer su juego al cuerpo para tratar de agotar a su contrario, ya que no negamos que forzosamente se ha de hallar fatigado, no sufra un severo correctivo.

Quisiéramos equivocarnos, pues, como españoles que somos, hemos de desejar la victoria de nuestro compatriota; pero este americano es tan buen boxeador que contra él, ambiente y contra la fatiga sabrá alzarse, y como tantas veces lo ha hecho desde que llegó a Europa hace cuatro meses. Que no sea así. Lo deseamos.

FRANCISCO TURRILLAS.

PROGRAMA DE LA GRAN REUNION Y ARBITRO DEL ENCUENTRO POR EL CAMPEONATO DEL MUNDO

Los organizadores de la reunión pugilística que se celebrará en la plaza de toros Monumental hoy, domingo, han acordado los siguientes encuentros:

A cuatro asaltos: Prat contra Beltian. A cuatro asaltos: Soro contra Cervan. A diez asaltos: Battalino contra Minguell. A diez asaltos: Martínez de Alfara contra Alonso.

A quince asaltos: Freddie Miller contra José Gironés, para el campeonato del mundo de los pesos pluma.

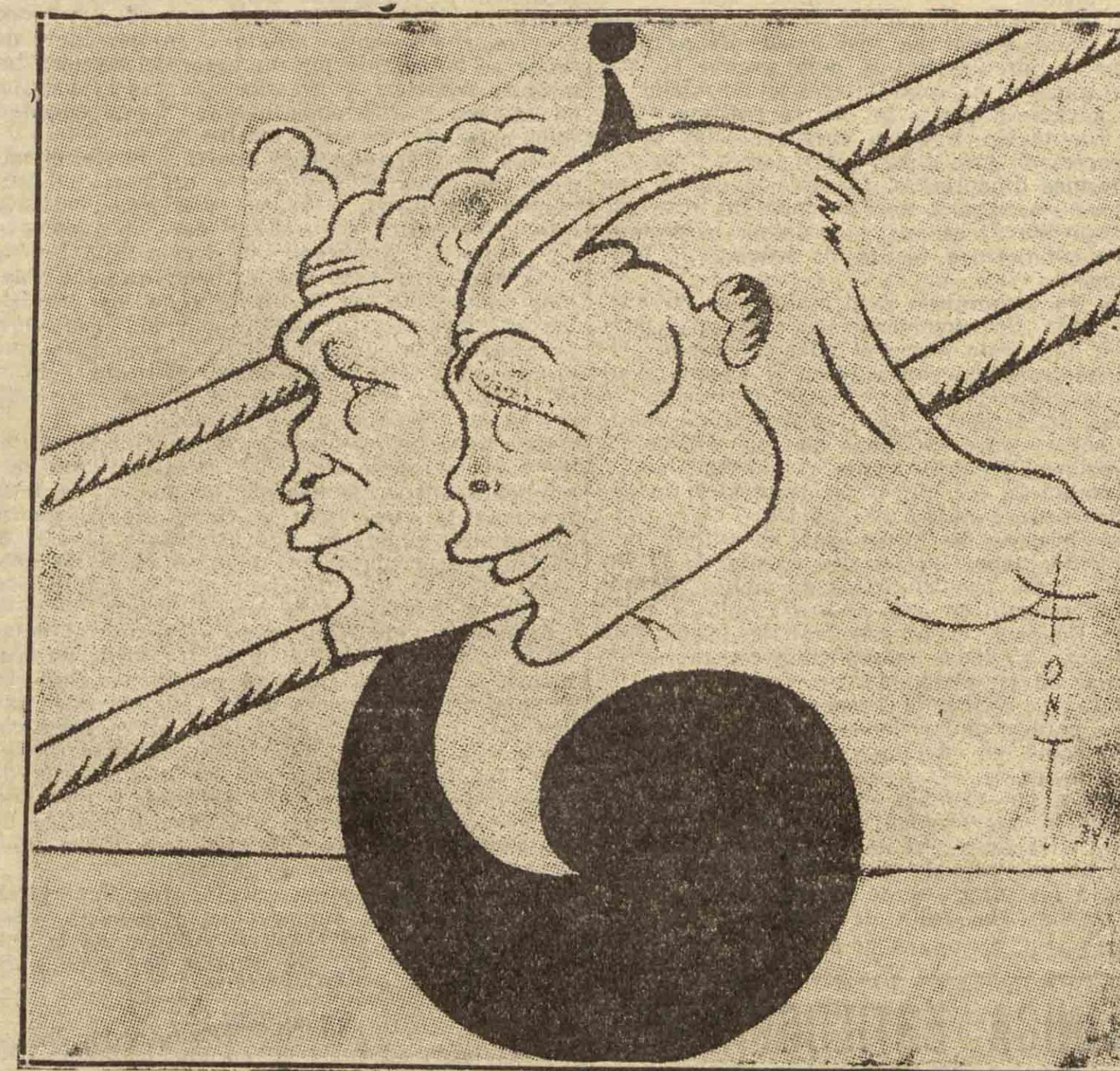
La Federación Española de Boxeo ha hecho público un comunicado de la International Boxing Union, considerando el combate Freddie Miller y el catalán Gironés como encuentro para el campeonato del mundo del peso pluma, que ostenta el primero. La International delega en la Federación Española el control de este campeonato.

Por su parte, la Federación Suiza, atendiendo a requerimiento de la International, ha designado al árbitro Duvernat para que actúe como único juez.

A QUE DEDICARON EL DIA DE AYER GIRONES Y MILLER

Un campeonato del mundo y en un deporte tan popular como es el boxeo, interesa a todas las juventudes de todos los países y aún a los que habiendo ya traspasado la edad de los entusiasmos juveniles, y así no es de extrañar que como en ocasión de acontecimiento alguno de esta naturaleza, la nota del día, la emoción ciu-

Historial de los protagonistas del campeonato mundial de esta tarde



FREDDIE MILLER

Nacido en Cincinnati, el 3 de abril de 1911. De nacionalidad germano-americana.

Debutó como profesional el año de 1927, apuntándose gran cantidad de victorias—que no destacamos por no ser hombres de categoría—, en los tres primeros años de carrera.

El año 1930 comenzó a destacar en el mundo de la esgrima pugilística, al vencer por k. o. a Babe Ruth. Posterior se apuntó un bonito número de victorias sobre Babe Ruth, Payne y Jonny Farr, empatando con Bushy Graham, entre otros.

El año 1931 apuntó en su haber otro buen número de victorias, abundando las conseguidas por puntos. Tommy Paul, Manuel Castaño, Eddie Shea, Lew Feldman, Paluso, Billy Shaw, fueron vencidos con otros variados de menor categoría, por Freddie Miller.

El año 1932 ganó por puntos a Franckie Wallace, Jackie Sharkey, Jonny Dunn, Ray Mayers, Kisers, Jonny Dato—dos veces—, y por k. o. a Suoceas. Empató con Battalino y Franckie Wallace.

El año 1933 fué más fructífero en victorias para Freddie Miller.

Después de ganar por k. o. a Abbe Israel y González, volvió a gustar las mieles del triunfo ante los siguientes destacados pugilistas:

Tommy Paul, Sammy Levine, Paul Dazzo, J. Sharkey, Franckie Wallace, Pete Sarron, Baby Arizmendi—el otro campeón mundial de los plumas reconocido por la Comisión del Estado de Nueva York—, Speedy Dado, Little Dempsey—dos veces— y Sammy Levine.

Perdió por puntos con Baby Arismendi—que de esta forma evitó su superioridad—y Franckie Wallace.

El año 1934 y lo que va del 35 volvió a vencer a numerosos competidores: Paul Dazzo, Espinosa, Billy Hazel, Benny Sharkey y Johnny Cuthbert, por k. o.

Por puntos a J. Sharkey, Bernard Corelli, Sarron, Butch, Mullin, Casanova, Hansford, Sison, Tommy Paul, Dempsey, Tarleton, Crowley, Cuthbert Taylor. Al Brown y Machtens. Gana por descalificación a Gironés y Johnstone. Pierde por descalificación con Gannon.

Y empata con Jackie Sharkey, Cuthbert Taylor y Benny Caplan. Fué derrotado en cambio por Tommy Paul y Mauricio Holtzer.

Ha disputado alrededor de 165 combates. Ha triunfado en 143; apuntándose en su extenso historial 26 k. o. y 115 victorias a los puntos. Empató nueve veces y otras tantas fué derrotado. Nadie le puso k. o.

IGNACIO ARA PELEARA EL DIA 8

El día 8 de marzo se celebrará en Madrid este importante combate, tan esperado por la afición. Ignacio Ara espera confiado el choque con el valenciano

JOSE GIRONES

Nacido en Barcelona el 29 de agosto de 1904. Debutó como profesional el año de 1922, y por sus victorias sobre Fabregat, Martucci, García, Brown, etc.—pugilistas éstos que no destacaron gran cosa—, empezó a llamar la atención de los medios pugilistas catalanes.

Los años 1923, 1924 y 1925 ganó por k. o. a You You Blaise, Laporte, Vallespín, Dastillon, Whitte, Armanet, Coleaud, Blasco, etcétera, y por puntos a Paul Gay, Blasco, Deinain, Cañizares, Leo Ginchi y Ascenso.

Fué derrotado por Paul Gay, Antonio Ruiz—el primer español que conquistó para su nación un campeonato de Europa—, y Vallespín.

Continuó imponiéndose los otros tres años siguientes, venciendo a Denain, Marcel, Bartos, Gillés, a Caloir, a Holtzer—el último vencedor de Freddie Miller—, a Paul Gay, el negro Soya, etc., etc.

El año de 1929 continuó ascendiendo y haciendo acreedor a las simpatías, no solo del público catalán, sino de la nación entera. Volvió a imponerse por k. o. ante los siguientes boxeadores: Desnoulet, Quadrini, Bartos—campeonato de España—, y Sirvain.

Apuntándose las siguientes victorias a los puntos: Cerdán, al belga Hebrans, al francés Lecadre, a Devevey, Cyclone, Pothier Trillo, Tassin, Di Cea, Jean Joup, Mascart, Vestri, Jean Oup, Bensa (dos veces).

También fué derrotado dos veces, por descalificación. Sus vencedores fueron, respectivamente, Quadrini y Sirvain.

El año 1930 ganó por k. o. a Jean Joup, Verbst, Simendé, Debers, Paul Gay, Jack Kirby y Robert Daix.

Empató ante el campeón del mundo de los pesos gallos, Al Brown y ganó por puntos a Poutrain—el que peleó el verano pasado con Echeverría en San Sebastián—, Wilbur Cohen y "Jim el Zaird".

En 1931 venció por k. o. técnico al italiano Tamagnini y hizo abandonar al francés Bonougre y derrotando a los puntos a Soya.

En 1932 volvió a apuntarse un record de victorias por k. o., ya que derrotó a Augier, Sandjack, Noack, Douglas Parker, Badson, Paris, Hughes, Badson y Abruciatti. Ganando por puntos a Machtens y Looten.

En 1933 ganó por k. o. a Reynolds, Sion, Sauvage, Di Cea, Popesco y Simendé. Por puntos a Bensa, Leperson y Machtens.

En 1934 ganó por k. o. a Negri, Hermal, Pancho Martínez y Jovier Torres. Por descalificación a Brooks. Por puntos a Javier Torres. Perdió por descalificación con Freddie Miller.

Combatío unas 105 veces. Venció en 96—58 por k. o. y 38 por puntos. Perdió cuatro veces por puntos, empató dos veces, ganó por descalificación una vez y perdió dos por el mismo motivo. Al igual que su contrario de esta tarde, nunca perdió por k. o.

dadana del momento se concentra en el gran encuentro de la Plaza Monumental, en el que un español pondrá todos sus entusiasmos, su arte y su amor hacia nuestro deporte para intentar obtener para su país el más preciado de los galardones: un título mundial.

José Gironés efectuó ayer en su gimnasio, el de Artero, su última gran sesión de entrenamiento.

Efectuó el graciense un round de puching, dos rounds de sombra, cuatro de guantes y una fuerte sesión de cultura física.

Demostró el campeón a su larga sesión de entrenamiento la perfecta forma que ha conseguido para disputar el combate más trascendental de su gloriosa carrera. Cuantos tuvieron oportunidad de ver a la obra al más popular y querido de los atletas que ha dado el deporte catalán, salieron entusiasmados y optimistas acerca del resultado que sobre el ring de la Monumental pueda alcanzar Gironés ante Miller.

Los rounds que efectuó frente a diversos sparrings, evidenciaron el fondo excepcional del púgil graciense y la confiada de su «punch», que, unidas a sus extraordinarias facultades, hacen esperar con optimismos el resultado.

Miller efectuó solamente una corta sesión de cultura física y dedicó parte de la tarde a su deporte favorito: el golf.

La velada dará comienzo a las cuatro de la tarde, y a juzgar por la expectación que ha despertado este campeonato mundial, se cree que el éxito de taquilla será superior al de cualquier combate celebrado en Barcelona. ¿Al que disputaron Carnera y Paulino, también?

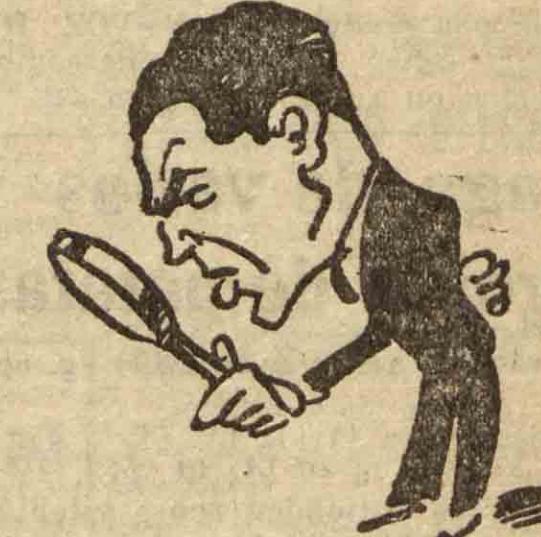
LLEGADA DE PETE TILEY

Pete Tiley, el manager de Freddie Miller, llegó ayer a Barcelino, procedente de Berlín, de donde fué requerido por Max Schmeling. El manager americano dirigirá la pelea al almeán en su combate con Steve Hms, que, como se sabe, se celebrará el 10 de marzo en Hamburgo.

Manifestó a los periodistas catalanes que tiene gran confianza en el resultado de la lucha de estatut. Dijo:

—Freddie Miller ganará muy netamente por puntos y no me extrañaría que lo hiciera, también, antes del límite.

Como se verá, la confianza reina en los dos campos.



JEFF DICKSON

El propulsor del boxeo en Europa. A él se debe el que hoy nuestro Continente sea tomado en consideración por los pugilistas yanquis. Antes, cuando un boxeador europeo quería destacar en el "noble arte", se embarcaba para los Estados Unidos, en la seguridad de que en aquel país había de encontrar ambiente para sus hazañas. Hoy las cosas han cambiado considerablemente. Al revés de lo que ocurre con nuestros pugilistas, ahora son los americanos los que emigran. Pues bien: todo se le debe a este hombre, a este hombre que desde sus oficinas de la Rue de Grenelle, en París, con su espíritu judío, dirige todos los acontecimientos pugilísticos de Europa. En la velada de hoy que se ha de celebrar en Barcelona también interviene, e interverá, estamos seguros, en todo gran combate que se celebre en el Continente europeo...

Isidoro ganó por k. o.

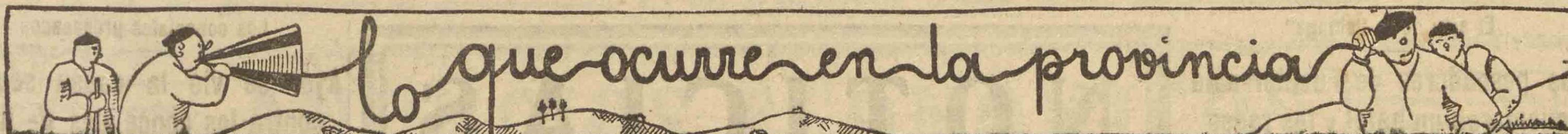
En París, Isidoro Gaztañaga venció por k. o. técnico al cuarto asalto al belga Van Gool.

Isidoro impresionó formidabilmente al público parisín, pues desde el primer momento empezó a boxear a una velocidad incomprensible en un peso pesado. Asimismo hizo gala de osear una técnica formidable, pues esquivó casi todos los golpes de su contrario. El público tributó una ovación formidable a nuestro compatriota.

17 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 13



PLACENCIA

TOLOSA

PASAJES

EIBAR

SESION MUNICIPAL

En sesión ordinaria celebrada por nuestro Ayuntamiento se adoptaron los acuerdos siguientes:

Se nombró como testigos para la Incoación del expediente de quintas a don Eusebio Arizaga y don Doroteo Berechinaga.

Por enésima vez se leyó otro escrito de don Anastasio Mendiute solicitando de nuevo se dé cumplimiento por el Ayuntamiento al acuerdo que tiene adoptado respecto a las obras realizadas en la parte superior del piso de su propiedad.

El señor Ormaechea manifestó que no fué legal el acuerdo que adoptó el Ayuntamiento, según le ha asegurado un abogado, y pide que se revoque.

Con la venia de la presidencia, el secretario de la Corporación hizo constar que dicho acuerdo del Ayuntamiento debe ser considerado legal, puesto que en él se desea hacer cumplir lo que indica el plano presentado para tal fin.

El alcalde, situándose en un escafio, impugnó afiadamente los argumentos expuestos por el señor Ormaechea, manifestando que no era nada serio adoptar el acuerdo que pretendía, después que el Ayuntamiento se había ratificado por dos veces sobre el mismo.

Después de una amplia y viva discusión, se dejó para lo último este asunto.

Se leyó un escrito de varios aldeanos solicitando raciones de pan y vino y el material correspondiente para el arreglo de un camino vecinal en Argate-buru. Se acordó acceder.

Se dió cuenta del acta de la adjudicación del concurso para banda de música, con objeto de amenizar con bailes durante el año en curso. La adjudicación recayó a favor de la banda de San Ignacio con una rebaja del ocho por ciento.

Se leyó un escrito del arquitecto director de la obra arriba mencionada, señor Astiazaran, en el cual hace algunas consideraciones respecto a dicho asunto; y, después de reproducirse de nuevo la discusión, se acordó la revocación del acuerdo adoptado por el Ayuntamiento con anterioridad sobre el cumplimiento de lo que indica el plano, dejando a cuenta del arquitecto las responsabilidades a que pueda dar lugar esta determinación.—C.

VILLABONA

EL 14 DE FEBRERO

El aniversario de la proclamación de la primera República española fué celebrado con entusiasmo por los republicanos de esta villa.

En el Centro Republicano fué servido un banquete, siendo el número de comensales elevado. A los postres hizo uso de la palabra el médico señor Labadía, que en extensa peroración abogó por la unión de todos los republicanos.

Seguidamente habló don Daniel Mendoza, consecuente republicano, haciendo un llamamiento a los que sienten en republicano para unirse y prepararse para las próximas elecciones.

El veterano republicano señor Amenar dió un buen concierto de acordeón, y la gramola del Centro amenizó el baile, que duró hasta las primeras horas de la madrugada.—C.

AZPEITIA

NOTICIAS VARIAS

Días pasados contrajeron matrimonio en nuestro distinguido amigo don Marcelino García y la bellísima señorita Paquita Loinaz.

Los recién casados salieron de viaje para Madrid y otras capitales.

Hoy, domingo, de cuatro y media a siete y media, la Banda municipal ejecutará bailes en la Plaza del Mercado, que se verá—no nos cabe duda—repleta de bailarines, como en domingos anteriores.

Esta modalidad parece que ha "cuajado" ya en la villa, por lo que de aquí en adelante la juventud tendrá los domingos donde pasar un rato entretenido.

Tuvimos el gusto de saludar a don Valentín Ortega.

Procedente de Valladolid, regresó después de visitar a su hijo, enfermo de gripe, don Pedro Olaizola.

CINE SONORO

El pasado domingo se inauguró en el Salón Luminor un magnífico aparato sonoro de la acreditada marca "Orpheo Sincronic", constituyendo un gran éxito.

Se pasó por la pantalla la divertida comedia "La girl del music-hall", de Anny Ondra, que gustó extraordinariamente, saliendo el público haciendo calorosos elogios de la magnífica instalación sonora.

La empresa recibió innumerables felicitaciones, a las que unimos la nuestra muy sincera.

Hoy, domingo, a las cuatro, a las seis y a las nueve se proyectará la gran cinta titulada "La momia", por Boris Karloff.—C.

Salón Olimpia-Tolosa

GRAN FESTIVAL hoy, domingo, de seis a nueve de la tarde, amenizado por la brillante Orquesta Scherzo, de San Sebastián y la Orquesta Radio-American, con variadísimo repertorio, intercalando algunas piezas clásicas del Carnaval tolosano, a petición del público.

Próximo domingo, 24, dos extraordinarios festivales tarde y noche, para celebrar el IV aniversario de la inauguración del OLIMPIA.

CARNAVALES: 16 grandes bailes, 6! A precios populares.

L. SUAREZ - ASMA MEDICO BIOLOGO

TRATAMIENTO POR VACUNAS DE LAS INFECIONES CRONICAS

Consulta: de 10 a 15 los miércoles

San Marcial, 18, 1.º :: Tel. 13-9-25

NOTAS TRISTES

Por la esquina publicada en nuestro número de ayer conocen los lectores el fallecimiento de la distinguida señora doña Amalia Vignau Lazcano (viuda de don Luis Irazusta), ocurrido en Madrid la tarde del viernes.

El cadáver de la finada, que llegará hoy de la capital de la República, será depositado en el chalet que en el inmediato pueblo de Ibarra posee su hijo don Luis, efectuándose la conducción al panteón de la familia en el cementerio de San Blas hoy, domingo, a las once y cuarto de la mañana, y acto continuo se celebrarán los funerales en la iglesia parroquial de Santa María, de esta villa.

A las innumerables pruebas de sentimiento que con tan triste motivo vienen recibiendo sus deudos unimos la nuestra más sincera, ampliada a la razón social Irazusta, Vignau y Compañía, de la que es digno gerente el conocido deportista don Ramón Irazusta Fourvel.

CONVALESCIENTE

Después de cinco meses de permanencia en su casa, hemos tenido la grata satisfacción de estrechar la mano de nuestro querido amigo el ex concejal por dimisión don José Alberto Labadia (Bolas), que, aprovechando la bonanza del tiempo, disfrutaba de los cálidos rayos de Febrero, contemplando las obras de construcción del nuevo frontón cubierto.

Aunque Pepito no está del todo restablecido, por la lesión que sufre en una de sus piernas, parece cosa de breve tiempo su total restablecimiento, cosa que anhelamos de corazón.

DESPEDIDA DE SOLTERO

En el restaurante María-enea se celebró anoche la cena de despedida de soltero de nuestro buen amigo el joven director de fabricación de la papelera La Guadalupe, don Sabin Azpeitia, que el próximo día 21 del actual contraerá matrimonio enlace con la bella señorita María Esparza.

Los sesenta comensales que degustaron un amplio ágape, después del humor y alegría propios en estos casos, brindaron por la felicidad del futuro matrimonio.

A las muchas felicitaciones recibidas por la feliz pareja pueden unir la nuestra, cordial y sincera, deseándoles a la vez una eterna luna de miel.

ESPECTACULOS

En el teatro Gorriti se proyectará hoy, domingo, la sensacional película, hablada en español, "La semana de la felicidad", por Toni D'Aley y Raquel Rodrigo.

Para el próximo domingo, día 24, se anuncia la tan esperada superproducción nacional "Sor Angélica".

En el Salón Olimpia, de seis y media a nueve de la noche, tendrá lugar un gran festival de baile, a cargo de la excelente orquesta donostiarra Scherzo, la que—a petición del público—interpretará varias piezas del clásico Carnaval tolosano.

EL CONCIERTO DEL MIERCOLES

Como ya se ha anunciado, el próximo miércoles, día 20, se celebrará un gran concierto en el teatro Gorriti, a beneficio de la Cruz Roja y Gota de Leche, instituciones beneméritas que deben ser atendidas por todos.

Para este concierto, que ha de revestir caracteres de solemne acontecimiento, pues además de tomar parte en la fiesta la notable Orquesta Filarmónica de San Sebastián, que dirige el maestro Figuerido, se "estrenarán" diversas composiciones, entre ellas un fragmento de la ópera vasca "Leidor", del maestro Eduardo Mocoroa y letra del poeta Emeterio Arrese, otra de Figuerido y otra del joven compositor, discípulo de Beltrán Pagola, Francisco Escudero, de quien tenemos las mejores referencias.

El programa del concierto es el siguiente:

Primera parte.—"Marcha de San Juan", F. de Furundarena, instrumentada por C. Figuerido (primera audición); segundo tiempo de la Sinfonía en "sí bemol", Francisco Escudero (primera audición); "Juventud de Hércules", Saint-Saens (poema sinfónico).

Segunda parte.—"Marcha fúnebre de "El ocaño de los dioses", Wágner; "Angelus", José de Olazola (primera audición); "Canzonetta", César Figuerido Guelbenzu (primera audición); "Sorgin-ots", de la ópera "Leidor", de Eduardo Mocoroa y libreto de Emeterio Arrese (primera audición).

Arriaga.

Durante la gran QUINCENA BLANCA de

Casa CIPRIAN

LEGAZPI, 4

podrá usted comprar lo que necesite

A MITAD DE COSTE

GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRÉ

que combaten de una manera cómoda, rápida y efectiva.

Neurastenia, Impotencia (en todas sus manifestaciones), dolor de cabeza, cansancio

mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento

nervioso. Las Grageas potenciales del Dr. Soivré, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifiquen trabajos excesivos, tanto físico como morales o intelectuales, deportistas, nombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc.

consiguiendo siempre con las Grageas potenciales del Dr. Soivré, todos los esfuerzos y ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con

fuerza y máximo resultado, llegando a la extrema vejez, y sin violentar el organismo con energías propias de la juventud. Basta "amar un frasco para comenzar de el".

Venta en todas las principales farmacias de España, Portugal y América

Nota.—Dirigiéndose y enviando 0'25 pesetas en sellos de correo para el franqueo a Laboratorio Sókatarg, calle del Ter. 16, Barcelona, recibirán gratis un libro informativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

—

SESION MUNICIPAL

En la última sesión ordinaria celebrada por el Ayuntamiento de Pasajes fueron tomados los acuerdos siguientes:

Pasar a informe de la Comisión de Obras una instancia y planos de don José Antonio Lasa para la elevación de pisos de una casa situada en Pasajes de San Juan.

Que quede sobre la mesa, para mejor estudio, un escrito relacionado con los serenos del barrio de Trincherre.

Pasar a estudio de la Comisión correspondiente la oferta de venta de una mula para el servicio de acarreo de basuras de Pasajes de San Pedro.

Pasar a estudio de la Comisión de Obras un escrito de los maestros señores Villarreal y Pérez relativo a la ampliación de unas escuelas.

Pasar a informe de la Comisión de Obras el ofrecimiento de terrenos para escuelas que hace don Josefa Echarrí.

Pasar a estudio de la Comisión correspondiente la oferta de venta de una mula para el servicio de acarreo de basuras de Pasajes de San Pedro.

Pasar a estudio de la Comisión de Obras un escrito de los maestros señores Villarreal y Pérez relativo a la ampliación de unas escuelas.

Pasar a informe de la Comisión de Obras el ofrecimiento de terrenos para escuelas que hace don Josefa Echarrí.

Pasar a estudio de la Comisión correspondiente la oferta de venta de una mula para el servicio de acarreo de basuras de Pasajes de San Pedro.

Pasar a estudio de la Comisión de Obras un escrito de los maestros señores Villarreal y Pérez relativo a la ampliación de unas escuelas.

Pasar a informe de la Comisión de Obras el ofrecimiento de terrenos para escuelas que hace don Josefa Echarrí.

Pasar a estudio de la Comisión correspondiente la oferta de venta de una mula para el servicio de acarreo de basuras de Pasajes de San Pedro.

Pasar a estudio de la Comisión de Obras un escrito de los maestros señores Villarreal y Pérez relativo a la ampliación de unas escuelas.

Pasar a informe de la Comisión de Obras el ofrecimiento de terrenos para escuelas que hace don Josefa Echarrí.

Pasar a estudio de la Comisión correspondiente la oferta de venta de una mula para el servicio de acarreo de basuras de Pasajes de San Pedro.

Pasar a estudio de la Comisión de Obras un escrito de los maestros señores Villarreal y Pérez relativo a la ampliación de unas escuelas.

Pasar a informe de la Comisión de Obras el ofrecimiento de terrenos para escuelas que hace don Josefa Echarrí.

Pasar a estudio de la Comisión correspondiente la oferta de venta de una mula para el servicio de acarreo de basuras de Pasajes de San Pedro.

Pasar a estudio de la Comisión de Obras un escrito de los maestros señores Villarreal y Pérez relativo a la ampliación de unas escuelas.

Pasar a informe de la Comisión de Obras el ofrecimiento de terrenos para escuelas que hace don Josefa Echarrí.

Pasar a estudio de la Comisión correspondiente la oferta de venta de una mula para el servicio de acarreo de basuras de Pasajes de San Pedro.

Pasar a estudio de la Comisión de Obras un escrito de los maestros señores Villarreal y Pérez relativo a la ampliación de unas escuelas.

Pasar a informe de la Comisión de Obras el ofrecimiento de terrenos para escuelas que hace don Josefa Echarrí.

Pasar a estudio de la Comisión correspondiente la oferta de venta de una mula para el servicio de acarreo de basuras de Pasajes de San Pedro.

Pasar a estudio de la Comisión de Obras un escrito de los maestros señores Villarreal y Pérez relativo a la ampliación de unas escuelas.

Pasar a informe de la Comisión de Obras el ofrecimiento de terrenos para escuelas que hace don Josefa Echarrí.

Pasar a estudio de la Comisión correspondiente la oferta de venta de una mula para el servicio de acarreo de basuras de Pasajes de San Pedro.

Pasar a estudio de la Comisión de Obras un escrito de los maestros señores Villarreal y Pérez relativo a la ampliación de unas escuelas.

Pasar a informe de la Comisión de Obras el ofrecimiento de terrenos para escuelas que hace don Josefa Echarrí.

Pasar a estudio de la Comisión correspondiente la oferta de venta de una mula para el servicio de acarreo de basuras de Pasajes de San Pedro.

El arte de la "chinga"

Los pescadores de Fuenterrabía quemaron un batel y las redes llamadas "chinga" que iban a ser probadas

Nuestro corresponsal en Fuenterrabía nos comunicó ayer la siguiente noticia:

El procedimiento de pesca, en el río Bidasoa, conocido por *chinga* viene provocando, desde hace muchos años, en esta ciudad, serias contiendas, que ayer culminaron en punto menos que tragedia. Parece ser que se trataba de realizar una prueba, con esa clase de red, para que se pudiesen apreciar los daños que este procedimiento puede originar. Ayer, a las siete de la mañana, iba a dar comienzo esta prueba; pero la inmensa masa de pescadores contrarios a dicho procedimiento —por entender que destruye la pesca del río, donde unas trescientas familias resuelven su vida en la parte económica utilizando el anzuelo— salió al encuentro de los *chingueros* y quemaron las redes y hasta el batel que iban a ser empleados en la prueba. Luego se calmaron los ánimos con la intervención de la fuerza pública y al parecer ha renacido la tranquilidad.

Confiamos en que el gobernador civil, señor Muga, que tan especial tacto ha demostrado en los conflictos de Guipúzcoa, dará satisfacción a los pescadores de Fuenterrabía en este asunto que es de suma importancia. La oposición contra el sistema de pesca llamado *chinga* obedece a que este procedimiento hace desaparecer la riqueza del río Bidasoa; y para demostrar lo que supone podemos afirmar, según datos dignos de crédito, que son muchos los días en que empleando el anzuelo se calcula en 3.000 pesetas el valor del pescado sacado, y los pescadores con anzuelo temen que con el sistema de *chinga*, que sólamente beneficia a unas pocas familias, desaparezca el filón para muchas familias de *arrantzales* de Fuenterrabía, que hoy atraviesan una triste situación económica."

TELEGRAMAS DE PROTESTA

Con motivo del incidente desarrollado en Fuenterrabía, desde San Sebastián se cursaron los siguientes despachos:

El Sindicato Profesional de Pescadores de Caña, de San Sebastián, protesta energicamente contra procedimiento empleado para la pesca, llamado *chinga*, por cuatro desaprensivos de Fuenterrabía, sin tener en cuenta la miseria que acarrean a centenares de familias humildes que viven de la pesca con caña, y se solidarizan con los actos cometidos por los compañeros de Fuenterrabía el día de ayer."

"En nombre de Sociedad Deportiva de Caza y Pesca protestamos del procedimiento de pesca en el Bidasoa llamado *chinga*, que destruye y ahuyenta la pesca, causando la miseria de los humildes pescadores de caña."

DICE EL GOBERNADOR

Por la noche el gobernador nos dijo que, con motivo de los incidentes ocurridos por la mañana, habían sido detenidos once vecinos, presuntos autores de los daños causados en el bote y en la red destinados a las pruebas de la pesca.

SEÑORA: del 1 al 16 de marzo fecha de nuestra QUINCENA BLANCA, no le importa perder dinero, pues le obsequia

Casa CIPRIAN
LEGAZPI, 1

NOTICIAS

ANCIENS COMBATTANTS. — Les Anciens Combattants Français sont priés d'assister à l'assemblée annuelle qui aura lieu à la Maison de France aujourd'hui a 11 du matin.

Il est rappelé qu'à l'issue de cette assemblée, banquet aura lieu a 13 heures ½ précise a l'Hotel Continental.

Menú: Hors d'œuvre variés; Queue de Mer-lus sauce verte; Gras double a la mode de Caen; Volaille Rotie a la broche; Salade; Crema reversionnée au caramel; Fromages; Corbeille de Fruits; café, cognac, Vin Rouge Style Medic, Vin Blanc Bodegas Bilbaínas.

LICOR LAPRADE para la anemia, clorosis y sus complicaciones
El mejor reconstituyente.

UNION ARTESANA. — Hoy, domingo, a las diez y media de la noche, se celebrará en esta Sociedad un gran festival-baile amenizado por la notable Orquesta Young Players. Podemos anticipar que resultará animadísimo, pues lo demuestra la cantidad de invitaciones retiradas por los señores socios.

LA CASA DE LA MONTAÑA. — Se invita a los socios y a todos los montañeses en general, a rendir un cariñoso recibimiento a todos los paisanos que nos visitan hoy.

Por la tarde, de seis a nueve, se celebrará en el domicilio social de esta entidad un baile en honor del Racing Club y demás expedicionarios. —La Junta Directiva.

SOCIEDAD RECREATIVA IRINTZI. — Programa de festejos que se celebrará el día 17 del actual con motivo del aniversario de su fundación:

A las nueve de la mañana se celebrará, en el Convento de las Reparadoras, una misa rezada en sufragio de las almas de los socios y parientes fallecidos; a las 10 de la mañana tendrá lugar un chacolí familiar, haciendo buena masa con la tradicional "lukainka".

A las tres y media de la tarde se tomarán con unas copas de "patarra" (para evitar la gripe) un "moka" estupendo. A continuación, festejos dentro del local.

A las ocho de la noche se servirá un "afari-merienda" estupendo, al que serán invitados los seis ancianos de más edad residentes en la misma calle.

De diez a doce de la noche la popular banda Unión Bella Iruchilo amenizará al público con un concierto de bailes.

Domicilio: Easo, 23. — *El secretario.*

motores
Siemens
Los más conocidos

Venta extraordinaria de RETALES
BAJOS DEL TEATRO VICTORIA EUGENIA

TRAJES — TRAJES
Pantalones americanos

Abrigos / Gabardinas / Trincheras / Trajes / Panta'ones de niño

BUZOS, BOMBACHOS, GUARDAPOLVOS Y CAMISERIA. En todos estos artículos presentamos un SURTIDO INCOMPARABLE a

PRECIOS JAMAS IGUALADOS

Vea precios en nuestros escaparates

Almacenes Urbieta

Urbieta, 32 — San Bartolomé, 3

NOTA... Durante este mes, hacemos regalos prácticos a todo comprador. Solo hasta fin de mes.

Fotograbados "CRELIOS"

Clichés en línea y directo - Usandizaga, 20 - Tel 16473

Los concejales procesados

Ayer se vió la causa seguida contra los concejales de Rentería, acusados de cesación de funciones

A las diez de la mañana del día de ayer se constituyó el Tribunal de Urgencia de esta Audiencia para la celebración del juicio señalado contra los procesados D. Paulino García, D. Florentino Loidi, D. Pío Echeverría, D. Juan Urioztia, D. Isidro Bengoechea, D. José Lasa, D. José Antonio Picavea, D. Antonio García, don Silvino López, D. Juan Michelena, D. José Erefio, D. Serapio Mendarte, D. Arturo Prieto, D. Niceto Goicoechea, D. Agustín Bagués y don Mariano Bermejos, los cuales venían ejerciendo el cargo de concejales de Rentería desde el día 15 de abril de 1931.

Los referidos diecisésis concejales, que eran los que en total integraban de hecho y de derecho el Ayuntamiento de Rentería, dimisionaron sus mencionados cargos en sesión extraordinaria que al efecto se convocó por el alcalde, que lo era D. Paulino García, dimisiones que se presentaron sin que en ninguno de los mencionados concejales existiera motivo legal de excusa, incompatibilidad o incapacidad; y a pesar de advertirles el secretario del Ayuntamiento que ello era ilegal, y requeridos después por orden gobernador civil para que se integraran en sus funciones por ser el cargo irrenunciable, con advertencia de la sanción correspondiente en otro caso, los diecisésis procesados insistieron en su actitud de dejación de funciones, actitud que mantuvieron. Ello dio lugar a que quedase paralizado el funcionamiento del Ayuntamiento, pues dejaron de celebrarse sesiones y actuar las Comisiones, habiendo existido necesidad de que el gobernador civil otorgase autorización al secretario para el despacho de asuntos urgentes y de que nombrase concejales interinos, los cuales tomaron posesión de sus cargos el día 19 de octubre de 1934.

El fiscal, señor Seijas, calificó los hechos como constitutivos de un delito de dejación de funciones públicas, pidiendo para cada uno de los procesados tres años, cuatro meses y un día de suspensión y costas.

La representación de los procesados sostuvo la inexactitud de los hechos atribuidos por el Ministerio fiscal a sus patrocinados, y solicitó, por la no existencia de delito, su libre absolución.

El Tribunal de Urgencia dictó sentencia de conformidad con lo solicitado por el Ministerio fiscal.

EL ACONTECIMIENTO DE HOY, DOMINGO, ES EL ESTUPENDO MENU QUE SIRVE EL

Restaurant "Toki - Alai"

FERMIN CALBETON, 35
Entremeses variados
Consumé de Ave
Paella a la Valenciana
Angulas o Langosta
Menestra de Cordero
Pollo asado con ensalada

Postres:
Flan y Frutas
6 PESETAS CUBIERTO

A. Martiarena

ESTUDIO: "TAXBOL GORI".

ATEGORRIETA. :: Teléfono 1-42-27

—¿Y qué tráis de hacer? —preguntó asombrado Juan Jacobo—, ¿no pensáis trabajar mañana?

—No, señor, con vuestro permiso quisiera disponer del día.

—Con qué objeto? —repuso Rousseau—, ¿con el de pasearos?

—Desearía ir a San Dionisio —contestó el joven.

—¿A San Dionisio?

—Sí, señor, porque la princesa llegará mañana allá.

—Oh! cierto es, y habrá funciones para agasajárla.

—Eso es —dijo Gilberto.

—Os creía menos curioso al principio, amiguito —prosiguió Rousseau—, me pareció que despreciabais mucho más las pompas del poder absoluto.

—Sí...

—Observadme a mí, cuyo ejemplo queréis imitar muchas veces, ayer vino a rogararme un principio real que me presentase en la corte, no como vos, pobre joven, empiñándome para ver por encima del hombro de algún guardia el paso de los carrozas del rey a quien presentarán las armas, ni más ni menos que al Santísimo Sacramento, sino para colocarme junto a los príncipes, y para ver la sonrisa de las princesas. Pues bien, el oscuro ciudadano ha rehusado la invitación de esos grandes.

Gilberto hizo un signo de aprobación.

—¿Y por qué? —prosiguió Rousseau—, porque el hombre no puede obrar de dos maneras; porque la mano que ha escrito que la potestad real es un abuso, no puede ir a pordioser un favor del rey; porque yo, que conozco cuánto perjudican al pueblo esas fiestas, pues en cada una se le arrebata parte de ese bienestar que le queda y que a duras penas basta para que no se insurreccione, yo protesto con mi ausencia contra todas ellas. Sepámos al menos qué pensáis hacer en San Dionisio.

—Soy discreto.

Sorprendieron estas palabras a Rousseau; conocí que tanta obstinación oculaba algún misterio, y contempló al joven con cierta admiración que le inspiraba aquél carácter.

Febrero 17. Núm. 139.

MEMORIAS DE
- UN MEDICO -
VERSION CASTELLANA
por ALEJANDRO DUMAS
Editor: RAMON SOPENA

en extremo contraido por la agitación de su espíritu, se negaba a recibir ningún alimento. En todo el día levantó los ojos de su tarea, y a las ocho de la noche había conseguido copiar su rondo de cuatro páginas con claridad y limpieza, después de hacer tres borradores.

—No os quiero adular —dijo Rousseau—; esto está mal todavía, pero se entiende; vale diez sueldos, aquí están.

Inclinóse el joven al recibirlos.

—En esa alacena hay pan, señor Gilbert —dijo Teresa, en quien la discreción, dulzura y aplicación de su huésped había causado un buen efecto.

—Muchas gracias, señora —contestó el joven—; nunca olvidaré tanta bondad.

—Ea, tomad —dijo aquél presentándose.

Deseaba Gilberto rehusarlo, mas miró a Juan Jacobo, y por sus cejas, que comenzaban ya a contraerse sobre sus penetrantes ojos y por sus delgados labios, prontos a crisparse, conocí que una negativa podría ofender a su huésped.

—Accepto —dijo.

Retiróse a su aposento llevando en la mano una moneda de seis sueldos en plata, y otros cuatro en cobre, que había recibido de su protector.

—Al fin —dijo al entrar en el desván—, soy de abrir, compró otro pedazo.

dueño de mi persona; pero no; pues todavía tengo este pan que me han dado por caridad.

Si bien tenía hambre, le dejó sobre la ventanilla y no volvió a tocarle.

Suponiendo después que olvidaría su hambre durmiendo, apagó la luz y se tendió en el jergón.

Encontrólo despierto la aurora, habiendo apenado dormido durante toda la noche. Acordándose entonces de lo que le había dicho Rousseau acerca de los jardines que se veían desde su ventana, se asomó, y vió efectivamente hermosos y frondosos árboles, más allá de los cuales se divisaba el palacio de quien dependía el jardín, que tenía la entrada por la calle Juárez.

A un extremo se alzaba un pabellón completamente cerrado y rodeado de arbustos y flores.

Creyó Gilberto que las ventanas estarían cerradas por la hora, y que aún no se habrían levantado las personas que en él vivían. Mas advirtiendo después que los árboles vecinos cubrían con sus ramas aquellas ventanas, conoció luego que debía hallarse abandonado desde el invierno anterior cuando menos.

Entonces entregóse a la contemplación de los magníficos tilos que ocultaban casi el edificio principal.

Al oír las cinco supuso que estaría ya abierta la puerta de la arboleda, se lavó, cepilló y peinó, pues gracias al celo de Juan Jacobo había encontrado al volver al granero todos los útiles necesarios a un modesto tocador, y cogiendo el pedazo de pan, se lanzó a la calle.

Aquel día Rousseau no había ido a despertarse, y por estudiar mejor los hábitos de su huésped, no había cerrado la puerta de su bohardilla, y le oyó bajar, poniéndose en acecho. Vió a Gilberto salir llevando bajo el brazo su pedazo de pan que dió a un pobre que se le acercó, y entrando al punto en una tahona que acababan

Ahora entrará en un bodegón, dijo mentalmente Jacobo, y desaparecerán sus pobres diez sueldos.

Pero se engañaba; pues Gilberto se comió anidando parte del pan, y deteniéndose luego junto a una fuente que había en la esquina de aquella calle, bebió un trago, acabó el pan, volvió a beber, enjuagándose la boca, se lavó las manos y regresó a casa.

—Me parece —dijo Rousseau—, que soy más afortunado que Diógenes, y que he encontrado un hombre.

Y así que oyó que subía por la escalera, salió corriendo a abrirle.

Trabajó Gilberto todo aquel día, aplicando a aquella monótona tarea su actividad, su penetrante inteligencia y su obstinada perseverancia. Adivinaba lo que no comprendía, y su mano, esclava de una voluntad de hierro, trazaba las notas con firmeza y sin error, logrando concluir para la noche una copia de siete páginas, si no elegante, inteligible al menos.

Rousseau la examinó como juez y como filósofo a la vez, criticó la forma de las notas, la delgadez de los rasgos y la separación de las pausas; mas reconoció que había ya un adelanto notable respecto a la copia del día anterior, y dió veinticinco sueldos a Gilberto.

Admiró como filósofo la fuerza de la voluntad humana que puede tener encorvado doce horas consecutivas sobre una mesa a un joven de dieciocho años, de cuerpo flexible y elástico, de temperamento apasionado, pues Jacobo había conocido fácilmente, que una fervorosa pasión inflamaba el corazón de su joven huésped, aunque ignoraba aún si era la ambición o el amor.

PRECIO POR SUSCRICIÓN
- UNA PESETA -INFORMANDO LA ADMÓN.
- 1,25 PESETAS -

ANUNCIOS ECONOMICOS

AAAAN! En Fuenterrabía, 26, hay un taller joyería donde construyen, reforman y venden alhajas a precios sin competencia.

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Joyita" Aldámar, 12. Teléf. 12-9-64.

ABRIGOS y pellizas para caballero y niños. Almacenes Almeida, Miracruz, 6; Pescadería, 12.

LA COMER BARATO! Cuatro platos, postre y vino, 3'50; cocina española y francesa. Restaurant viuda Jáuregui, Loyola, 3, primero.

ALFONSO VIII, 5. Teléf. 15.382. La casa que más paga muebles, objetos valor, alhajas, papeletas Monte y máquinas de escribir.

AGENCIA B. Pastor. Urge nodriza Madrid, 175 ptas.; amas secas, alemanas; bares. Ofrezo 500 todo, doncellas, cocineras, niños.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen cocineras para pensiones y bares; doncellas comedor, bares; pinchas; alemana; buenos sueldos.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir A Martínez Gómez, 5. Tel. 16.377

ALMONEDA de una villa: preciosos gabinetes, comedor y varios muebles. Peñaflorida, 10. Comercio de baúles y maletas. Tel. 11.895

ALQUILLO bonito piso amueblado, 3 ó 4 camas, soleado y céntrico, baño y mirador, hasta 15 junio, médico. Fuenterrabía, 26, tienda.

ALTO! En el Paseo Ategorrieta, letra C, 4º encontrará Vd. el mayor y mejor surtido en canarios flautas. Raza Seiffer pura.

ANGELA CANTONNET, profesora en partos Consulta y pensión. Secundino Etna, C, primero derecha. (Barrio de Gros).

APARATO gas San Jorge, buen estado, se vende. Informarán, portería Urbieta, 7.

AUTOMOVILES: Compro de ocasión, económicos, de 16 a 25 HP. Garaje M. Reina. Iparaguirre, E.

BATAS hechas para señora, siempre mucho surtido. Almacenes Almeida, Miracruz, 6; Pescadería, 12.

BUZOS, bombachos, guardapolvos y toda clase ropa propia para trabajo. Almacenes Almeida, Miracruz, 6; Pescadería, 12.

CANARIOS flautas, sajones y mixtos de jilguero. Vedlos y comprártelos. Atocha, letra Y, quinto B.

CASA ANGEL EL SALDISTA: Oquendo, 9. Tel. 12619. Compro mobiliarios pisos, hoteles, comercios, antigüedades y obj. valor.

CASA de compra-venta: muebles nuevos y usados, objetos de ocasión, precios económicos. No dejen visitar esta casa. Ifiago, 12.

COLEGIO Agentes Comerciales, busca representantes, pintura anticorrosiva, armas, productos cerdo. (P. provincia). R.: Secretaria.

COMPRARIA sierra circular con taladro. Informarán, en esta Administración.

COMPRARIA casa céntrica, moderna, esquina, sin hipoteca ni intermediarios; interés, 6 1/2 %. Esc. ofertas; P. Centenario, 2, 4º N.E.

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tel. 13.171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

CONSULTE Mme. Ket-ty. Una mirada sobre vuestra vida por las líneas de la mano; de 12 a 1 y de 3 a 8. Manterola, 4, 1º. Tel. 14.783.

DESEO 2 cuartos sin muebles, sin cocina, todo año, céntrico, económico, para 3 personas mayores. Esc.: precio Admón, H. L.

DESEO alquilar medio piso amueblado, derecho cocina, baño y ascensor. Pinares, 8, segundo, derecha.

EMPLEADO del Estado, desea una habitación vacía, derecho cocina, para matrimonio solo, sin hijos. Razón: Easo, 35, portería.

FAMILIA TRANQUILA, alquila gabinete amueblado, con o sin cocina; hay baño. San Bartolomé, 19, cuarto, izquierda.

GANGA: Se vende una casita barata en Irún, por ausentarse sus amos. Informarán, calle Santa Elena, 25, 1º-Irún.

HACE FALTA oficial u oficiala de peluquería de señoras. Eguía, 1, frutería.

HACE FALTA oficial interino de Peluquería. Razón: Kiosko de periódicos de Ricardo Valverde. Pasajes Ancho.

MAQUINAS coser, bordar, nuevas y ocasión. De sastre, vainica e incrustar. Composturas garantizadas. San Martín, 6.

MARIA BEROETA. Fábrica de aguardientes, licores y jarabes finos. Villafranca de Oria.

OCASIÓN tres máquinas Singer, una festón. Mayor, 1. Comercio. Tolosa.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeleta. Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. L. Romero. Plaza Guipúzcoa, 8

PIANO, vende en 225 pesetas, para estudio. Informarán: Teléfono 11-2-38.

PERDIDA de medio billete 25 ptas. Se gratificará su entrega con 5 ptas. en Bar Chiki. Casa Marcos, Pasajes de San Pedro.

POR AUSENCIA vendo todos los muebles de un piso. Razón en esta Administración.

RADIADORES automóvil marca Federal, en buen uso, se vende muy barato. Informarán, 31 de Agosto, número 5.

RETALES. Corte americana, pantalones, traje. Fashion. Miracruz, 1, bis.

RETALES. Corte traje lana 15 pesetas. Fashion, Miracruz, 1, bis.

RETALES. Gabanes bien hechos, 25 pesetas. Fashion. Miracruz, 1, bis.

RETALES. Pantalones niño. Fashion. Miracruz, número 1 bis.

SABIENDO nombre quien cogió bicicleta el jueves, Sánchez Toca, taller planchado, debe devolverla antes dar parte a la Policía.

SE ALQUILA el antiguo Salón Siglo XX, en Pasajes. Para informes: teléfono 50-20.

SE ALQUILA un gabinete sin muebles, a matrimonio sin hijos, y dos camas para dormir. Urbieta, 49, entresuelo.

SE ALQUILA piso nuevo calle concurrida, 5 cuartos, todo confort, baño, gas, ascensor; 140 ptas. Otro, 4 cuartos, 120. Razón: VOZ.

SE DAN VUELTA trajes caballero. Especialidad gabanes. Easo, 19, segundo izquierdo.

SE DESEA adquirir una granja no lejos de San Sebastián. Teléfono 16-3-40.

SE DESEA gabinete con alcoba, amueblado. Ofertas: por escrito. J. C. A. Kiosko de periódicos de R. Valverde. Pasajes Ancho.

SE DESEAN huéspedes pensión económica, casa tranquila; hay baño. Usandizaga, número 11, 2º derecha.

SE LIMPIAN trincheras, checos y abrigos a 4 ptas. Trajes caballero, 5; señora, 3, en 24 horas. A. Miramón, 4, 6º centro; ascensor.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes caballero, 5; señora, 3; se tiñen cueros. Aldámar, 30, quinto izquierdo. Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA matrimonio para granja, que sepa cuidar aves y entienda de campo; vivirá la granja; 125 ptas. Ronda, 5, 5º dobla.

SE TRASPASA, sitio céntrico, por no poderlo atender, comercio de peletería y objetos de escritorio. Razón en esta Administración.

SE VENDE una gramola con discos. Calle Triunfo, 4, entresuelo.

SOLO ESTE MES. Permanente propaganda, 12 pesetas. Instituto Madrid-Easo. Loyola, número 1, primero.

TERRENOS en Miracruz, soleados, agua y saneamiento, carretera S. S.-Irún; por parcelas desde 12 ptas. m. Inf. teléfono 14-6-85.

TRAJES para caballero y niños, todos tamaños y precio. Almacenes Almeida, Miracruz, 6; Pecadería, 12.

TRASPASO bar Pasajes San Pedro (Trinchera), con entlo. y piso 1º por no poder atender. Ag. Altuna, Fuenterrabía, 13, 1º.

TRASPASO tienda ultramarinos frente al mercado. Escribid a J. S. esta Admón.

VENDO Máq. coser 75 ptas., y otra industrial; despacho, comedor, mesas, sillas, mesillas, cortinones. Atocha, letra N. comestibles.

SANIDAD

Curar a un tuberculoso, no es siempre posible. Y cuesta siempre mucho tiempo y mucho dinero.

Procurar evitar la tuberculosis a los niños, no cuesta nada.

Miles de recién nacidos se vacunan en Guipúzcoa, con vacuna B. C. G. No hay que pinchar: se da por la boca.

Por vuestro hijo y por la raza, no le privéis de esta defensa contra la terrible enfermedad que acecha siempre.

A cualquier sitio de la capital y provincia la sirve gratuita para todos los recién nacidos, el Instituto Provincial de Higiene.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO. Grandes partidos de peleota a remonte para hoy, domingo, a las tres y media en punto de la tarde: Primero, Arámburu II e Idiazábal contra Escudero y Arruabarrena. Segundo, Mondragón y Mágica II contra Sala y Lesaca.

Partidos para mañana, lunes, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero, Alberdi y Lesaca contra E. Izaguirre y Arruabarrena. Segundo, Irura y Michelena contra Sustarría y Soroa.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. Despedida de la compañía lírica del Teatro Calderón, de Madrid. A las cuatro y a las siete menos cuarto, "El joven piloto", del maestro Tellería; a las diez y media noche, "Agua, azucarillos y aguardiente" y "La verbena de la Paloma".

SALON MIRAMAR. Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media noche. "Fox 5-A" y "El burlador de Florencia", por Fredric March y Constance Bennet.

Mañana, lunes, sesiones de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Paramount 9.122" y "La plaza de Berkeley", por Leslie Howard.

TEATRO PRINCIPE. Cine sonoro. A las tres y media, sesión especial. A las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media noche, "La casa de los locos" y "Señora casada necesita marido", por Catalina Bárcena y Antonio Moreno.

Mañana, lunes, sesiones de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Noticiero Fox 5-A" y "Señora casada necesita marido".

TEATRO PRINCIPAL. Compañía Ricardo Calvo. EL DANUBIO AZUL, RENTERIA. Selecto programa bailable, de cinco a nueve, con regalos a señoritas y caballeros.

BELLAS ARTES. Cine sonoro. A las tres y media, sesión infantil. A las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media noche, "Fémina 115" y "El último vals de Chopin".

Mañana, lunes, sesiones de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "A puñetazo limpio" y "El burlador de Florencia", por Fredric March y Constance Bennet.

PETIT CASINO. Cine sonoro. A las doce del mediodía y a las cuatro, sesiones infantiles. A las cinco y cuarto y a las siete y cuarto, "Piedras y monumentos del Adriático" y "A la sombra de los muelles"; a las diez y media noche (doble), "A la sombra de los muelles" y "Pax".

Mañana, lunes, a las cinco y cuarto y a las siete y cuarto, "Piedras y monumentos del Adriático" y "A la sombra de los muelles"; a las diez y media noche (doble), "A la sombra de los muelles" y "Pax".

TEATRO TRUEBA. Cine sonoro. A las cuatro y media, a las siete tarde y a las diez y media noche (doble), "El último rodeo" y "El mundo es mío".

Mañana, lunes, sesiones dobles. De cinco y media a las nueve, "El mundo es mío"; "Pax" y "El mundo es mío"; a las diez y media noche, "Pax" y "El mundo es mío".

BANDA MUNICIPAL. Programa que ejecutará hoy, de doce a una del mediodía, en el Bulevar: "Por España", pasodoble, Miranda;

"Fest", obertura académica, Brams;

"Los dos pichones", suite (Entrada de tziganes, Danza húngara y Final), Messager;

"Gigantes y cabezudos", selección (primera vez), Caballero.

GRAN KURSAAL. Cine tarde y noche.

AQUARIUM. (Paseo de la República). - Abierto de nueve a una y de tres a siete.

COLON. - Diez noche en adelante. Teatro: Gran varieté frívolo, constantes debuts. Cabaret: Bellas señoritas; orquesta Okay.

Las Bolsas

Últimas cotizaciones registradas * * *

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	72,10
Exterior 4 %	85,75
Amort. 4 % viejo	85,5
" 5 % 1920	94,75
" 5 % 1926	101,75
" 5 % 1927 exento	102,0
" 5 % 1927 con imp.	91,90
" 3 % 1928	77,50
" 4 % 1928	95,0
" 4 1/2 % 1928	97,50
" 5 % 1928	92,10
" 5 % 1929	101,65
Deuda Ferroviaria 5 %	100,65
Bonos oro 6 %	242,00

VALORES ESP.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja de su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-00-50

* * Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 | 10 * *

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIÁN: 8 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 8 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 8 meses, 17 pesetas; 6 meses, 25; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

INTERESES NACIONALES

ACERCA DEL MONOPOLIO ARMERO

EXISTE UNA LEY QUE LIMITA
— LA ZONA ARMERA —

En los artículos anteriores, entre otras cosas, hemos tratado del historial de la armería, de su progreso y perfeccionamiento desde que en 1860 el Ministerio del general O'Donnell decretó la libre fabricación y venta de las armas y de la paralización habida por cierre a la admisión de la producción española en la casi totalidad de los mercados extranjeros, además de las trabas existentes en el mercado nacional.

Vemos con agrado que en esta nuestra campaña de defensa de los importantes intereses de la zona armera acerca del proyectado Monopolio, campaña de la que creemos haber sido los iniciadores, nos siguen otros escritores, como no podía menos de suceder, y esperamos que todos juntos, exentos de prejuicios de toda índole y con la mirada puesta noblemente en el ideal común de defender uno de los más gloriosos, tradicionales e importantes ramos de la industria guipuzcoana, sabremos, con nuestra unión, dar la sensación de que tenemos la fuerza necesaria para, si el momento llega, hacer valer nuestros derechos, que están amparados por la ley. Por una ley en la que se fijó una zona determinada como armera, fuera de la cual quedó prohibida la fabricación de armas de fuego. No la olvidemos nosotros, por si luego hubiera necesidad de hacérsela recordar a quienes tuvieren el deseo de olvidarla.

EL «IRRINTZI» DE ALERTA

De monte en monte y de breña en breña, en los pueblos bañados por los ríos Ego y Deva, desde Placencia a Elgóibar y de Eibar a Ermua, es necesario que empiece a sonar el agudo «irrintzi» del alerta a los habitantes de la zona armera, «irrintzi» que repercutirá en el corazón de todos los guipuzcoanos ante el asomo del peligro y al que respondió la Gestora provincial en su sesión del jueves, al solidarizarse para la defensa de la zona armera. Nadie que se tenga por guipuzcoano digno, puede desentrat en el caso actual, y se impone a todos el cumplimiento del deber, que consiste en que, si se tratara, a base del proyectado Monopolio, de trasladar nuestra industria armera a otras regiones, nosotros, en justa defensa, trataríamos a nuestra vez de impedir por todos los medios semejante atropello. Absolutamente por todos. Por ello, decimos que nuestro «irrintzi» es únicamente de alerta, al objeto de vivir preventivos, y hacemos votos bien sinceros para que el alerta no sea necesario. Entre los fabricantes de armas, la deserción por egoísmo particular llegaría a causar grave daño a la colectividad en los intereses generales de la zona armera, en la que ahora todos deben caminar unidos, nunca mejor dicho que, como un sólo hombre, purificando los espíritus al eliminar noble y generosamente todas las disensiones para luchar con el común esfuerzo hasta conseguir el triunfo que nos es necesario.

LO QUE QUEREMOS

Queremos que, en el caso de llevarse a la práctica el Monopolio de Armas y municiones, sea confirmado el emplazamiento actual de la zona armera, a lo que hay perfecto derecho. Queremos que la Compañía a la que se concede el Monopolio no pueda expropiar los establecimientos privados de fabricación y venta de armas, sin antes haber abonado, mediante una tasación equitativa, el valor industrial y comercial de los bienes expropiados. Queremos que en la zona armera vasca se fabriquen fusiles y ametralladoras, porque ninguna otra parte de España está preparada para construirlas mejor ni en mejores condiciones. Queremos que sean respetados todos los obreros y los empleados que desde hace años dedican sus actividades al servicio de la industria armera. A los obreros, por su especial tecnicismo y práctica en construir armas de buena calidad, lo cual beneficiaría al Estado al obtenerlas a precio de costo, en lugar de adquirirlas en el Extranjero malas y caras. Y a los empleados, desde los escribientes hasta los ordenanzas, porque, aparte de sus derechos adquiridos moralmente, les es familiar la clientela nacional y extranjera, y a fuerza de años y no pequeños perjuicios, dada la índole chinchorrera del negocio, saben al dedillo cuáles son los clientes morosos de España y conocen a la perfección en sus judaicas y acostumbradas tretas a todos los compradores indeseables y poco deseables de Turquía, Grecia, América..., y pongamos los comerciantes del grobo terráqueo para no andar detallando porque el mundo entero es muy bien y detalladamente conocido toro, que para el caso es un detalle que no

por los comerciantes y fabricantes de la zona armera lo que significa una gran ventaja para la Compañía monopolizadora y para que el Tesoro pueda llegar a tener buenos ingresos.

Completaremos el número de estos deseos con el que ya apuntábamos en uno de nuestros últimos artículos: queremos también que el Monopolio vaya a parar a manos de una Compañía arrendataria guipuzcoana, por suponer que, además de ser una fuente de riqueza para Guipúzcoa, podría hacer un negocio lucrativo la Compañía al contar con la cooperación moral del Estado. ¡No hay en Guipúzcoa emprendedores capitalistas o alguna entidad bancaria que se atreva a recoger esta idea como base de un negocio lucrativo! — PEDRO GORRI.



TAVRINAS

Noticias de varios colores

Como ya lo habíamos anunciado, el domingo último toreó Antonio Fuentes en un festival a beneficio de la Asociación de la Prensa valenciana. Con el elegante torero sevillano actuó otro veterano, también retirado, hace años, de la profesión: José Pascual — Valenzano —, que llevaba como auxiliares a dos hijos suyos. Asimismo participaron en la fiesta el matador en activo Enrique Torres, el novillero Rafaelillo, el rejoneador en automóvil señor Aguado; Llapisera, como banderillero, y dos bandas de trompetas, de Artillería y de Caballería, que hicieron el despejo. Un verdadero cock-tail.

La tarde estuvo soleada — vaya suerte que tuvieron en Valencia! —, la entrada fué magnífica y los cinco becerros de don Manuel Santos fueron mansos, aunque no tuvieron malas intenciones. Si las llegan a tener, Fuentes se hubiera visto muy apurado. Si su intervención en este festival obedeció al deseo de probarse, pudo convencirse de que está absolutamente carente de facultades y que no puede ya ni enmendarse de terreno. Así lo dice El Merca-ti-Valenciano, que tenemos a la vista. En una foto se ve a Fuentes, completamente distanciado, dar un pase por alto a un becerro. Quiso cambiarlo con las banderillas, y se le fué el novillo, al que mató de dos o tres pinchazos. Hubo otros detalles reveladores de lo que era muy natural: 66 años y sin facultades en la pierna derecha... Sin embargo, el público, recordando la gran figura taurina que tenía delante, le ovacionó con cariño.

En cambio, Valenciano, con un año menos que Fuentes, pero que se retiró recio y fuerte — sólo una vez vimos torear, y en Valencia, a este torero casi desconocido —, toreó muy bien con el capote y llegó con la mano al pelo en una estocada alta. Tanto él como todos los demás fueron ovacionados.

En Barcelona debía haber comenzado hoy, domingo, la temporada taurina con una novillada de postín; pero aquel empresario, que también es águila, como Pagés, la ha sustituido con un match de boxeo, espectáculo aún más brutal que el de los toros y del cual no protestan, como a nuestro juicio debieran hacerlo, las Sociedades protectoras de animales. Ese match de boxeo es de seguro resultado económico, puesto que en él tomará parte el boxeador catalán Gironés, que disputará un campeonato de no sabemos qué categoría.

La novillada inaugural ha sufrido un aplazamiento de ocho días, pues se celebrará el próximo domingo, día 24.

¡Ya van entrando!

Nuestros lectores conocen, seguramente, la zarzuela El gato montés, del maestro Penella. En esa zarzuela, que es una española con vistas a América, hay una corrida de toros que se celebra en el escenario. Aquí se estrenó en el Principal y en el Victoria Eugenia el mismo día y a la misma hora por imposición del autor, puesto que había dos Compañías de zarzuela grande, y en el Victoria Eugenia hacía proezas a caballo nuestro malogrado amigo el popularísimo picador de la escala de reserva Víctor Nestares, el Titi, quien orgulloso nos decía que él era el que daba la entrada, por lo cual cobraba a razón de siete duros por cada representación...

Pues bien; en un escenario de Buenos Aires se ha puesto en escena El gato montés y a la corrida se le ha dado toda la propiedad compatible con el lugar en que se celebra, sin que faltase más detalle que la carencia del

EN TAL DIA
COMO HOY
Y MAÑANASAN SEBASTIAN
HACE
TREINTA AÑOS

17 DE FEBRERO DE 1905. — El Gran Casino continuaba viéndose concurridísimo, asistiendo a él toda la buena sociedad donostiarra y numerosos turistas extranjeros. Para después del concierto de esta tarde se anunciaría un cotillón que prometía verse animadísimo.

— La «Gaceta» publicó una R. O. disponiendo numerosas excepciones en la ley del Descanso dominical, que tal y como comenzó a implantarse resultaba insopportable en la práctica.

— En el Principal se celebraría esta noche el estreno de la primorosa comedia de los hermanos Quintero «El amor que pesa». Y para dentro de dos días se anunciaría el estreno del drama «El hombre de los cien ojos».

— Hizo un día bastante bueno, pues aunque cayeron algunos ligeros aguaceros, en cuanto

se iban las nubes salía el sol con verdadera intensidad. El mar también estuvo bello, agradable y pródigo en extremo, pues se dejó arribar pesca en cantidad tan grande que por la noche toda la ciudad, los pueblos inmediatos y muchas poblaciones del interior a las que habían llegado las expediciones, estuvieron como sujetas a régimen de pescado.

— En el despacho de la Alcaldía quedó colocada una ampliación fotográfica, por cierto muy bien hecha, de la ceremonia de la inauguración del nuevo puente María Cristina.

— En el Laboratorio Municipal fueron utilizados 260 kilos de manteca de cerdo, que estaba «adúltera», con sebo y con una cosa que se llamaba manteca de algodón.

— Salieron para Tudela el concejal don José Mendiluce y aprovechando el viaje elegría los cuatro novillos que habían de ser lidados el domingo de Carnaval en la bocerrada de Euskal-Billera.

— En Zumárraga se celebró la reunión de la Liga Foral Autonomista, asistiendo hasta setenta presidentes de Juntas de la provincia. Pronunciaron discursos don Francisco Goitia y don Juan Olazábal, que fueron muy aplaudidos.

— 18 DE FEBRERO DE 1905. — El concierto del Gran Casino, del día anterior, estuvo lo que se dice brillante, y el cotillón, animadísimo, fué bailado por veintitrés parejas, dirigidas por la señorita Hervias y el señor Dorda. Se repartieron regalos de mucho gusto y, mientras tanto, en la sala de arriba... no iba más.

— Amaneció un día con niebla y se esperaba que fuese desagradable; pero salió el sol, dispuso la niebla y se quedó en excelente. El Observatorio de Iguelo, que hacia días que no hablaba, habló para decir que venía una borrasca del Norte, sin tener en cuenta que en nuestro mar las borrascas del Norte no dan ni frío ni calor. Salieron, pues, la flota pesquera y ocurrió un fenómeno, pues mientras cayeron muchos más besugos y merluzas que en los anteriores días, apenas se pescaron bocartas y sardinas, defraudando a las vendedoras, que esperaban, cesta al brazo, para salir gritando por las calles.

— La sala del Principal presentó uno de los aspectos más animados de toda la temporada. Se estrenó la preciosa comedia de los hermanos Quintero «El amor que pasa», que obtuvo un éxito sumamente lisonjero y valió a la Compañía de González-Valdivia una larga serie de ovaciones.

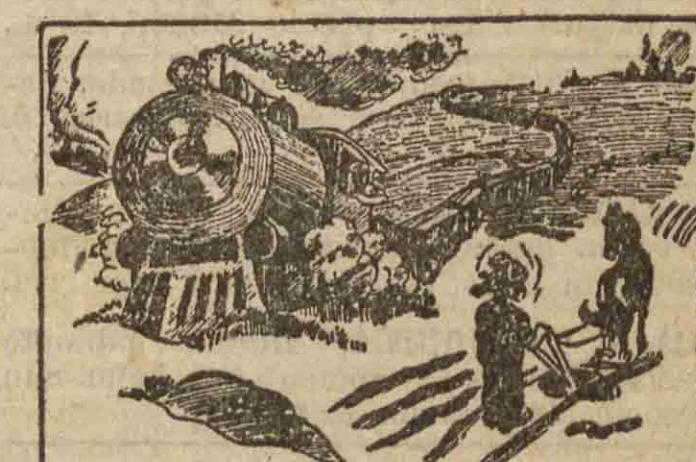
— En Bellas Artes se cantaron hoy las zarzuelas «La Tela de Araña» y «La Indiana», ésta en un acto. El público quería oír nuevamente la ópera «Tierra», que era una de las que mejor habían salido. Probablemente el domingo...

— Nada menos que catorce ofrecimientos de terrenos se habían recibido para construir sobre ellos las casas económicas en que se habían de construir las tres para las que daban trescientas mil pesetas la Caja de Ahorros municipal. Ahora tenía que estudiar el Consejo de la Caja cuáles eran los terrenos más adecuados entre los catorce para construir las casas.

— En este día fué devuelto a Sevilla, embarcándolo en Pasajes, el cuadro «Que pasa Dios!», que lo enviaron equivocadamente desde allí en vez del cuadro «Las Sardineras», de Ugarte, que era el que debían haber enviado. Fué a porte debido.

— La aristocrática Sociedad San Sebastián Recreation Club organizó en el Teatro Circo una velada de patines con carreras de cintas por parejas de señoritas y caballeros, seguida de un entretenido juego que seguramente haría reír en grande.

— El conocido sportman señor Fernández Duro, que se encontraba aquí, de regreso de París a Madrid, había adquirido un dirigible para su uso y otros varios globos que le habían encargado sus amigos.



DISPENSE, AMIGO: ¿HA VISTO USTED POR AQUÍ LAS VÍAS DE UN TREN?

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos

UN PUNTILLERO,